



LIBRO DE RESÚMENES

X ENCUENTRO NACIONAL
DE ESTUDIOS
DEL DISCURSO

CONFLICTOS SOCIALES
Y REPRESENTACIONES
DISCURSIVAS

**9, 10 Y 11
ENERO 2019**

Área temática: Discursos oficiales y alternativos

La representación del profesorado en columnas de opinión. Un enfoque discurso para la metáfora

Alarcón Paola (palarco@udec.cl), Vásquez Víctor (vicvasquez@udec.cl), Trenquin Tomás (ttrenquin@udec.cl).

Universidad de Concepción

Palabras clave: profesorado, metáfora sistemática, metáfora lingüística, columnas.

El objetivo de la investigación es analizar las representaciones sobre el profesorado y la educación pública presentes en columnas de opinión de ciberperiódicos chilenos a través de un enfoque discursivo de la metáfora. La investigación adopta el enfoque dinámico discursivo (Cameron y Maslen, 2010) en cuyo marco la metáfora es vista como un fenómeno tanto del lenguaje como del pensamiento, producido dinámicamente en el hablar y el pensamiento espontáneos. En consecuencia, se trabaja con metáforas lingüísticas identificadas en el uso del lenguaje sin asumir que reflejan necesariamente una metáfora conceptual (Lakoff y Johnson, 1980). Las metáforas conceptuales se consideran solo una posible influencia sobre lo que sucede en un evento comunicativo y una posible fuente de metáforas lingüísticas, junto con influencias lingüísticas y culturales de otros tipos (Gibbs y Cameron, 2008).

Se implementó una metodología de tipo cualitativo cuyo alcance es descriptivo exploratorio. El corpus seleccionado se basó en un muestreo por criterio. Como criterios se establecieron: el tema (educación pública y Nueva Ley de Educación Pública); lapso temporal (año 2017), los cuales se justifican porque en 2017 se generó debate en torno a la educación pública en los medios de comunicación a partir de la discusión sobre dicho proyecto de ley.

En primer lugar, se identifican metáforas lingüísticas. Cameron (2007) siguiendo el método propuesto por Pragglejaz Group (2007), establece que los criterios para identificar una metáfora lingüística son la aparición de un elemento léxico de un dominio semántico

diferente del tema en curso, junto con una posible transferencia o cambio de significado. Este elemento léxico, que puede ser una palabra o una frase, es el término Vehículo de la metáfora (Cameron, 2007, p. 202). Luego se agrupan términos vehículos según su semántica literal (Cameron 2010, p. 594). Posteriormente, cada término vehículo se asocia con el tema o ‘tópico clave’ previamente determinado según los objetivos del estudio (Cameron, 2010). El resultado de esta asociación es una metáfora sistemática. Algunas de las que ya se han identificado en el corpus son: “*LA EDUCACIÓN PÚBLICA ES UN BOTÍN*”, “*LA EDUCACIÓN PÚBLICA ES UN EDIFICIO*”, “*EL ESTADO ES UNA PERSONA*”, “*EL/LA PROFESOR/A ES UN MÁRTIR*”. En la ponencia se expondrán sus implicaciones en el contexto de las transformaciones que ha experimentado la educación pública en Chile.

Referencias

- Cameron, Lynne (2007). Patterns of metaphor use in reconciliation talk. *Discourse & Society* 18(2), 197–222. 10.1177/0957926507073376
- Cameron, Lynne (2010). Responding to the risk of terrorism: the contribution of metaphor. *DELTA: Documentação de Estudos em Lingüística Teórica e Aplicada* 26 (spe): 587-614.
- Cameron, Lynne, Robert Maslen, Zazie Todd, John Maule, Peter Stratton & Neil Stanley (2009). The Discourse Dynamics Approach to Metaphor and Metaphor-Led Discourse Analysis, *Metaphor and Symbol*, 24:2, 63-89, DOI: 10.1080/10926480902830821
- Cameron, Lynne & Robert Maslen (eds.) (2010). *Metaphor Analysis*. Londres Equinox.
- Lakoff, George & Mark Johnson (1980). *Metaphors We Live By*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Pragglejaz Group (2007). MIP: A method for identifying metaphorically used words in discourse. *Metaphor and Symbol* 22 (1), 1–39.

Área temática: Alfabetización crítica

Postura enunciativa en la definición de sustantivos concretos y abstractos: el desafío de construir una voz académica durante la escolaridad básica

Alegría, Valentina (v.alegria.alegria@gmail.com), Pontificia Universidad Católica de Chile

Palabras clave: Enunciación, posicionamiento, género escolar, abstracción, lenguaje académico

Aprender a dominar el lenguaje académico es una tarea desafiante para los estudiantes del sistema escolar dado que existen diferencias entre el lenguaje usado en la escuela y aquel utilizado en situaciones cotidianas (Schleppegrell, 2006; Snow & Uccelli, 2009). Durante la escolaridad, se puede constatar que una tarea fundamental es el aprendizaje del registro académico, en particular, de los diferentes géneros discursivos fundamentales que son empleados para el aprendizaje en el aula, como es la definición. Por eso, trabajar en el desarrollo del registro académico es una tarea ardua porque se desconoce su relevancia en contextos escolares, a su vez los estudiantes no han tenido necesariamente oportunidades para poder aprender explícitamente los recursos que configuran este lenguaje académico. Por consiguiente, la presente investigación examina la postura enunciativa utilizada por 689 estudiantes chilenos de 4to a 8vo básico en la construcción de definiciones concretas y abstractas de sustantivos. El interés principal de este trabajo está en comprender cómo se manifiesta la construcción de una voz académica a lo largo de la escolaridad básica en un género escolar clave y las diferencias entre el posicionamiento de estudiantes.

Cabe destacar que en nuestro país se dispone de menos evidencias de escritura en comparación con lectura, desempeños que ha sido históricamente más evaluados. En el campo de la escritura, los géneros discursivos frecuentemente evaluados corresponden a géneros narrativos literarios, descriptivos informativos y expositivos. Sin embargo, menos se ha pedido a los estudiantes que en evaluaciones estandarizadas del área de lenguaje produzcan definiciones. Esto contrasta con la alta frecuencia de la tarea de definiciones en

pruebas psicológicas. Murillo (2014) señala que “desde 1905 la definición de palabras ha sido parte importante de las pruebas estandarizados que valoran el desarrollo de la inteligencia y del lenguaje en virtud de su valor para explicar el significado de las palabras abstraído de su contexto” (p. 131).

Según diferentes análisis llevados a cabo en la investigación presente, existen diferencias significativas referente al posicionamiento logrado en la definición de sustantivos concretos versus definición de sustantivos abstractos. Estudiantes desde 4° básico a 8° básico, en tres colegios con diferente índice GSE, dan cuenta de una postura enunciativa distante o no involucrada en sustantivos concretos, y pese a que los puntajes mejoran mediante se avanza en el nivel escolar, la media de los sustantivos abstractos siempre se mantiene inferior respecto a los sustantivos concretos.

A su vez, se ha destacado como un resultado interesante realizar el análisis desde una perspectiva de GSE, dado que los colegios de estrato bajo obtuvieron un puntaje similar a los de estrato alto, pero diferente a los de medio (correspondiente al establecimiento educacional particular subvencionado).

Referencias

Murillo, M. (2014). Competencia definicional de los escolares costarricenses. *Káñina, Revista de Artes y Letras, Universidad Costa Rica, XXXVIII (Especial)*, 127-152.

Schleppegrell, M. J. (2006). The challenges of academic language in school subjects. I. Lindberg & K. Sandwall. 47-69.

Snow, C. E., & Uccelli, P. (2009). The challenge of academic language. *The Cambridge handbook of literacy*, 112-133.

Área temática: Discursos oficiales y alternativos/ Discurso de minorías y mayorías.

El discurso de las educadoras mapuches: una aproximación desde la lingüística cognitiva

Álvarez-Santullano, Pilar (palvarez@ulagos.cl),

Müller Valeska (valeska.muller@ulagos.cl); Retamal, Silvia (silvia.retamal@ulagos.cl)

Universidad de Los Lagos

Palabras clave: Esquemas de imagen, metáforas conceptuales, cognitivismo, educación intercultural.

La Lingüística Cognitiva (Lakoff y Johnson, 1980, 1999) concibe el lenguaje como una capacidad integrada en la cognición general, por lo que todo concepto está basado en una estructura de conocimiento o dominio conceptual construido por la experiencia. Dado que, bajo esta perspectiva, el significado es la esencia del lenguaje, la Lingüística Cognitiva intenta averiguar las bases semánticas de cada mecanismo gramatical o lingüístico, considerando que el lenguaje está basado en el uso por lo que las abstracciones generales de la lengua parten del uso individual y colectivo de las mismas (Ibarretxe-Antuñaño y Valenzuela, 2012).

Utilizando los referentes teóricos de la Lingüística Cognitiva se analizan los esquemas de imagen y las metáforas conceptuales presentes en el discurso de un grupo de educadoras tradicionales que trabajan en escuelas de cuatro regiones del sur de Chile. Nuestra hipótesis es que un análisis del discurso que se focalice en el reconocimiento de cualquiera de estas formas develará no solo las concepciones subyacentes acerca de nuestro entorno, sino también las estructuras profundas que modelan nuestro pensamiento, por lo que usar este análisis implica traer a la conciencia, evidenciar los lenguajes que usamos en la escuela a través de modos de actuar y establecer relaciones en su interior y para la escuela.

Entre nuestros resultados destaca la representación que las educadoras tradicionales tienen acerca de la educación intercultural como un CAMINO que ellas no propusieron

iniciar, pero que transitarán. Desde el esquema CAMINO emerge el esquema de imagen FUERZA con todas sus variantes o destinos: ELIMINACIÓN DE BARRERAS, COMPULSIÓN, CONTRAFUERZA Y BLOQUEO. También destaca en sus textos la constante división o separación entre un “nosotros” que alude a una identidad étnica, el octavo tropo mágico, según González Castro (2014) y el “ellos” donde se sitúan los representantes del discurso educativo hegemónico.

Referencias

Lakoff, G. y Johnson, M. (1980). *Metaphors we live by*. Chicago: Chicago University Press.

Lakoff, G. y Johnson, M. (1999). *Philosophy in the flesh: the embodied mind and its challenge to Western thought*. Nueva York: Basic Books.

Ibarretxe-Antuñaño, I. y Valenzuela, J. (Eds.). (2012). *Lingüística Cognitiva*. Barcelona: Anthropos.

González Castro, C. (2014). *Metáforas de un conflicto. El discurso étnico chileno-mapuche de la modernidad*. Santiago de Chile: Alquimia Ediciones/ Serifa Editores.

Área temática: Gramática en/para el discurso

Uso atípico del modo subjuntivo en niños con Trastorno Específico del Lenguaje en discurso narrativo

Araya Castillo, Claudia (carayac@med.uchile.com)

Universidad de Chile, Universidad Academia de Humanismo Cristiano

Palabras clave: discurso narrativo, subjuntivo, Trastorno Específico del Lenguaje

Como sugiere la literatura en el área, los niños y niñas con Trastorno Específico del Lenguaje (en adelante, TEL) presentan diversas dificultades en su producción morfosintáctica (Mendoza, 2016; Auza, 2009). Muchas de estas dificultades se observan en la morfología verbal, si bien el manejo morfológico de los verbos mejora cuando se presentan en la conversación espontánea (Bedore y Leonard, 2005). El objetivo de este estudio es describir el uso del modo verbal en niños y niñas con TEL en un corpus narrativo oral longitudinal. Se ha optado por este tipo de corpus, puesto que sus propiedades permiten estudiar, de forma ecológica, la adquisición lingüística de distintos aspectos tanto en niños con desarrollo típico del lenguaje, como en niños que presentan dificultades (Fey, Catts, Proctor-Williams, Tomblin y Zhang, 2004; Auza y Hess, 2013). El corpus en estudio está constituido por el recontado de 24 niños chilenos con TEL y un grupo control de 24 niños con Desarrollo Típico del Lenguaje (DTL) en tres momentos de su desarrollo: mientras cursan 1ero, 2do y 4to año de enseñanza básica (a los 6, 7 y 9 años de edad, aproximadamente). Respecto a la distribución general de la información de modo en el corpus, se observa que el modo indicativo es el más utilizado por los dos grupos en los tres cursos observados (95,65 %, en promedio). Luego sigue el uso del subjuntivo en mucho menor medida (4,12% en promedio) y del modo imperativo (0,24% en promedio). Sin embargo, al comparar a ambos grupos, se observa un comportamiento estadísticamente diferente en el uso del subjuntivo por parte del grupo TEL en los tres cursos. Una posible explicación podría relacionarse con la mayor complejidad gramatical que el discurso narrativo requiere comparado con el discurso conversacional (Gutierrez-Clellen y

Hofstetter, 1994; Coloma, Pavez, Peñaloza, Araya, Maggiolo y Palma, 2012). Sumado a lo anterior, se podría considerar también la dificultad propia de la función del subjuntivo, a saber, la presentación de eventos, ocurridos o no, como posibles alternativas de su realización, es decir, para afirmar que un evento también podría haber resultado de forma diferente (Hummel, 2001).

Referencias

Auza, A. (2009). ¿Qué es el trastorno de lenguaje? Un acercamiento teórico y clínico a su definición. *Lenguaje*, 37, 365-391.

Auza, A. & Hess, K. (Eds.) (2013) ¿Qué me cuentas? Narraciones y desarrollo lingüístico en niños hispanohablantes. México: Ediciones DeLaurel.

Bedore, L. & Leonard, L. (2005). Verb inflections and noun phrase morphology in the spontaneous speech of Spanish-speaking children with specific language impairment. *Applied Psycholinguistics*, 26, 195-225.

Coloma, C., Pavez, M., Peñaloza, C., Araya, C., Maggiolo, M., Palma, S. (2012). Desempeño lector y narrativo en escolares con trastorno específico del lenguaje. *Onomázein*, 26, 351-375.

Fey, M., Catts, H., Proctor-Williams, K., Tomblin, J. y Zhang, X. (2004). Oral and written story composition skills of children with language impairment. *Speech Language Hearing Research*, 47, 1301-18.

Gutierrez-Clellen, V. & Iglesias, A. (1992). Causal Coherence in the Oral Narratives of Spanish-Speaking Children. *Journal of Speech and Hearing Research*, 35, 363-372.

Hummel, M. (2001). *Der Grundwert des Spanischen subjuntivs*. Tübingen: Tübinger Beiträge zur Linguistik 459.

Mendoza, E. (2016). *Trastorno específico del lenguaje (TEL). Avances en el estudio de un trastorno invisible*. Madrid: Pirámide.

Área temática: Multisemiosis discursiva

Racismo y discurso pedagógico: análisis multimodal en textos escolares de lengua y literatura: (*)

Coronado, Valeria (vcoronado@emlenguaje.ucsc.cl),

Muñoz, Catalina (cmunoze@emlenguaje.ucsc.cl),

Seguel, Jessica (jseguel@emlenguaje.ucsc.cl),

Ramírez, Constanza (cramirez@emlenguaje.ucsc.cl).

Universidad Católica de la Santísima Concepción

Palabras clave: racismo, textos escolares y multimodalidad.

El discurso profesional del ámbito pedagógico comprende a los textos escolares; estos son instrumentos didácticos que adquieren un importante rol puesto que, a través de ellos, se construyen y transmiten significados que pueden incidir en las prácticas desarrolladas al interior de las escuelas. Al respecto, numerosas investigaciones han demostrado que aún es posible encontrar discursos y prácticas racistas en el aula (Van Dijk, 2005). En este marco, los textos de estudio son un interesante objeto de indagación para acceder a valores, creencias e ideas que se transmiten durante el proceso de enseñanza-aprendizaje y que podrían estar vinculados a la discriminación racial. En este estudio nos proponemos analizar el componente ideológico relacionado con el discurso racista que pudiera estar presente en textos escolares chilenos de enseñanza media para la asignatura de Lengua y Literatura. El corpus estuvo compuesto por 4 textos escolares de Lengua y Literatura de enseñanza media, distribuidos por el MINEDUC y cuyo uso está vigente para el año 2018. Se consideró la naturaleza multimodal de los textos escolares, es decir, la variedad de recursos semióticos que se articulan para construir significados. Para ello, se aplicaron los principios de la semiótica visual de Kress y van Leeuwen (1996, 2001) del análisis del discurso Van Dijk (2001, 2003). Los resultados de esta investigación permiten confirmar la existencia de componente racista en la construcción multimodal de los textos

escolares analizados, así como también fue posible identificar los principales modos semióticos que participan en esta construcción discursiva.

(*) Fondecyt 1170623

Referencias

Kress, G. y Van Leeuwen, T. (1996). Reading images, the grammar of visual design. London: Routledge.

Kress, G. y Van Leeuwen, T. (2001). Multimodal discourse. The modes and media of contemporary communication. Londres: Arnold

Van Dijk, T. (2001). Discurso y Racismo. Persona y Sociedad, 3(16), 191-205

Van Dijk, T. (2003). Dominación étnica y racismo discursivo en España y América Latina. Barcelona: Gedisa.

Van Dijk, T. (2005). Política, ideología y discurso. Quórum Académico, 2 (2), 15-47.

Área temática: El discurso como instrumento de memoria

La Guerra Fría en textos escolares chilenos de Historia: revoluciones y dictaduras.

Castro, Claudia (claudiacastra@gmail.com)

Universidad Católica de Chile

Palabras clave: modelo de la valoración, discurso de la historia, memoria, textos escolares, guerra fría.

Esta presentación aborda parte de los resultados de una investigación publicada en Oteíza & Castro (en prensa) denominada *Dictatorship and the Cold War in official Chilean History Textbooks*, cuyo objetivo fue analizar cómo se construye y negocia la memoria sobre el periodo conocido como Guerra Fría en textos escolares de Historia en Chile. En particular, la presentación da cuenta de cómo estos textos presentan la relación entre Estados Unidos y Chile, poniendo atención a la manera en que son evaluados actores, eventos y procesos históricos (Oteíza & Pinuer 2012).

El análisis se asienta teórica y metodológicamente en los Estudios del Discurso desde una perspectiva social, ideológica y sociosemiótica. Se utiliza el Modelo de la valoración, en el marco de la Lingüística Sistémico-Funcional (Martin & White 2005; Oteíza & Pinuer 2012) para dar cuenta de cómo los actores, eventos y procesos históricos son construidos y valorados en el discurso; cómo estas valoraciones pueden ser atenuadas o reforzadas, y cómo son presentadas con distintos grados de compromiso por parte de la voz autorial. Se incorporan también los desarrollos de Oteíza y Pinuer (2012) en relación a la categoría de Apreciación.

El análisis muestra que, en los textos estudiados, el periodo de la Guerra Fría se construye como un conflicto entre el Norte y el Sur más que entre el Este y el Oeste. En la interpretación histórica presentada, Chile y Latinoamérica en general, se encuentran en una relación de dependencia social, económica y política con respecto a los Estados Unidos. Esta relación histórica, presentada como un vínculo pacífico de cooperación y apoyo, se ve interrumpida por la emergencia de la Revolución Cubana y, posteriormente, por la llegada

al poder de Salvador Allende en Chile, como primer presidente socialista elegido democráticamente. Estos eventos se construyen como amenazas a la paz y a la seguridad, asumiendo principalmente el punto de vista de Estados Unidos, lo que se instancia, por ejemplo, en Afectos de Inseguridad, y Juicios negativos de Integridad hacia Fidel Castro y la Izquierda chilena. Mediante la construcción de una narrativa histórica caracterizada por el miedo, la amenaza y el conflicto, se interpreta la intervención de los Estados Unidos sobre la política de la región, y en particular, sus intervenciones en Chile para impedir la elección de Salvador Allende, para propiciar el golpe de Estado de 1973 y, finalmente, para incentivar el retorno a la democracia en la región.

Referencias

Martin, J.R. and White, P. (2005) *The Language of Evaluation: Appraisal in English*. New York: Palgrave Macmillan.

Oteíza, T. (2017) *The Appraisal Framework and discourse analysis*. In T. Bartlett & G. O'Grady (Eds.). *The Routledge Handbook of Systemic Functional Linguistics*. (pp. 457-472). London/New York: Routledge.

Oteíza, T. and C. Pinuer (2012) *Prosodia valorativa: construcción de eventos y procesos en el discurso de la historia*. *Discurso & Sociedad*, 6(2): 418– 446.

Corpus:

Quintana, S., Castillo, S., Pérez, N., Moyano, C. and Thielemann, L. (2015) *Historia, Geografía y Ciencias Sociales*. Ministerio de Educación, Gobierno de Chile. Santiago: SM Editores.

Área temática: Discursos para la transformación social

El discurso de los docentes en sus prácticas educativas: un análisis del impacto de sus expectativas en los resultados de aprendizaje de los alumnos.

Autora: Caviglia, María Adela (acavigli@uc.cl), Universidad de Las Américas

Palabras clave: discurso docente, expectativas docentes, prácticas educativas, resultados de aprendizaje

El propósito de esta presentación es acercarse al discurso de los docentes de lenguaje y comunicación y a la forma en que este se vincula con las prácticas educativas al interior del aula y a los resultados de aprendizaje obtenidos por los alumnos.

La calidad educativa se expresa, en alguna medida, en las estrategias educativas exitosas propuestas por los profesores, las que se originan tanto en lo que ellos declaran, como en las creencias y expectativas que estos tienen en torno a sus educandos. La consideración de lo que el docente piensa y cómo lo expresa en prácticas discursivas son claves para entender su actuación en el establecimiento. El presente estudio revisa recursos lingüísticos, argumentaciones y técnicas de persuasión utilizadas por el profesor en su discurso, análisis que considera la relación entre los elementos, la expresión y sus consecuencias.

La observación e intervención que se presenta se llevó a cabo durante cinco años, en un establecimiento educacional de dependencia particular subvencionada, de la comuna de Renca, en Santiago de Chile. Se inserta en una experiencia de asesoría técnica, en la que, partiendo de la base de que la labor del cuerpo docente es el movilizador del proyecto educacional del establecimiento, se realizó un trabajo directo con profesores de lenguaje, llevándolos a reflexionar en torno a su preparación y desempeño al interior del aula, y a la forma en que lo comunican a sus pares y comunidad educativa en general. El análisis de las

expectativas que se expresan y subyacen en su discurso, permitió identificar los factores que influyen significativamente en el proceso de enseñanza aprendizaje de sus alumnos para generar nuevas estrategias que optimicen sus prácticas educativas.

Referencias

Bastías, E. (2016). Enlazando mundos: Una propuesta pedagógica que rompe con el fatalismo educativo en contextos adversos. Una experiencia en educación parvularia. REXE-Revista de Estudios y Experiencias en Educación, 7(13), 117-128.

Calsamiglia, H., & Tusón, A. (1999). Las cosas del decir: manual de análisis del discurso. Barcelona: Ariel Lingüística.

Candela, A. (1999). Prácticas discursivas en el aula y calidad educativa. Revista Mexicana de Investigación Educativa, 4(8).

Cárdenas, M. L., & Rivera, J. F. (2006). El análisis del discurso en el aula: una herramienta para la reflexión. Educere, 10(32), 43-48.

Gómez Nocetti, V., Muñoz Valenzuela, C., Silva Peña, I., González, M. P., Guerra Zamora, P., & Valenzuela Carreño, J. (2014). Creencias y oportunidades de aprendizaje en la práctica educativa en contextos de pobreza. Perfiles educativos, 36(144), 173-188.

Nistal, M. T. F., Bertran, A. M. T., Ibarra, R. E. P., & Hernández, C. G. (2013). Prácticas educativas y creencias de profesores de secundaria pertenecientes a escuelas de diferentes contextos socioeconómicos. Perfiles educativos, 35(139), 40-59.

Ritacco Real, M., & Amores Fernández, F. J. (2018). School management and pedagogical leadership: a content analysis of the schools principals discourse in the Autonomous Community of Andalusia (Spain). Educação e Pesquisa, 44.

Rivera, M., & Milicic, N. (2006). Alianza familia-escuela: percepciones, creencias, expectativas y aspiraciones de padres y profesores de enseñanza general básica. Psykhe (Santiago), 15(1), 119-135.

Área temática: Gramática en/para el discurso

Significados de negociación interpersonal en el español de Chile: El caso de las coletillas modales.

Contreras, Marco (marcontrerasc@udec.cl)

Universidad de Concepción

Palabras clave: coletillas, sistema de modo, lingüística sistémico-funcional.

El presente trabajo describe una propuesta de investigación doctoral¹ enmarcada en el ámbito del análisis del discurso, desde una perspectiva léxico gramatical, a partir del enfoque de la gramática sistémico-funcional. El estudio abordará el potencial de significación interpersonal de adjuntos modales (principalmente las coletillas modales), cuya función es principalmente elicitación de respuestas del interlocutor. El objetivo central de la investigación es sistematizar el funcionamiento de los significados interpersonales en cuanto a recursos de negociación en la dimensión interpersonal del lenguaje. La metodología de trabajo incorpora la recopilación de los datos y confección de un corpus oral del español de Chile, en el que se analizarán los patrones de significación interpersonal que presentan estas partículas. Bajo la mirada sistémica, se busca describir el despliegue de los sistemas involucrados en la interacción cuando se hace uso de las coletillas modales (POLARIDAD, VALORACIÓN), desde una mirada “por arriba”, es decir, desde los estratos del contexto. Junto con ello, se pretende abordar las implicancias que tiene para el discurso (en su nivel interaccional) el uso o no uso de las coletillas modales. Se intentará con ello analizar el contexto situacional (registro) y el contexto de cultura (género) en donde estas partículas despliegan su significado. Será importante considerar que la modalidad oral del discurso propicia de mayor manera la aparición regular de las coletillas modales.

¹ La investigación forma parte del proyecto Fondecyt “El lenguaje de la valoración en español: descripción y sistematización de recursos para construir intersubjetividad”, Código 1170331.

Referencias

Halliday, M. A. (1994). El lenguaje como semiótica social. Interpretación social del lenguaje y del significado. México: Fondo de Cultura Económica.

Halliday, M. A. K., & Matthiessen, C. (2013). An introduction to functional grammar. London: Edward Arnold

Kimps, D. (2007). Declarative constant polarity tag questions: A data-driven analysis of their form, meaning and attitudinal uses. *Journal of Pragmatics*, 39(2), 270-291.

Lavid et al, J., Arús, J., & Zamorano-Mansilla, J. R. (2010). Systemic functional grammar of Spanish: A contrastive study with English (Vol. 1). A&C Black.

Quiroz Olivares, B. (2015). La cláusula como movimiento interactivo: una perspectiva semántico-discursiva de la gramática interpersonal del español. *DELTA: Documentação de Estudos em Lingüística Teórica e Aplicada*, 31(1), 261-301.

Rilea, L. (2002). La modalidad desde una perspectiva pragmática. *ELUA. Estudios de Lingüística*, 16, 379-383.

Thompson, G. (2013). *Introducing functional grammar*. London: Routledge.

Área temática: Gramática en/para el discurso.

Recursos de polaridad difusa en la construcción de significados interpersonales en el español de Santiago de Chile.

Autor: Delgado, Cristián (crisdelgado@udec.cl)

Universidad de Concepción.

Palabras clave: polaridad, aproximativos, modalidad, negociación, gramática sistémico-funcional.

Este estudio explora el potencial de los recursos de polaridad difusa en la construcción de significados interpersonales en el ámbito del sistema semántico de NEGOCIACIÓN. Para ello se realizó un análisis sistémico-funcional de realizaciones obtenidas de entrevistas concedidas por hablantes de español de Santiago de Chile. La etiqueta *polaridad difusa* se emplea para denominar aquellos recursos léxico-gramaticales que codifican eventos en un ámbito de realización indeterminado, focalizando un punto en la escala semántica de polaridad hacia sus valores positivo o negativo. Se estudia la posibilidad de situar dicho proceso en el ámbito de los sistemas semánticos de POLARIDAD y MODALIDAD, descritos en el contexto de la lingüística sistémico-funcional del español (Ghio y Fernández 2008, Lavid et al. 2010). Para ello, se estructuró un aparato teórico fundamentado en la gramática sistémico-funcional, específicamente, en la teorización de los sistemas semánticos de NEGOCIACIÓN, POLARIDAD y MODALIDAD (Halliday y Matthiessen 2014, Palmer 2001). Complementariamente, se integraron los aportes de la gramática descriptiva, en la categorización morfosintáctica de los recursos (NGLE 2009), y de la pragmática, en el empleo de las nociones de *uso* y *modulación* (Pons y Schwenter 2011). De esta manera, fue posible confrontar estadísticamente los valores de las realizaciones y obtener patrones de significación válidos para la muestra. Posteriormente, se modela una red de opciones que integra dichos recursos en el sistema semántico de

NEGOCIACIÓN. Esta investigación se ha desarrollado en el marco del proyecto FONDECYT regular N° 1170331.

Referencias

Ghio, E. y Fernández, M. (2008). *Lingüística Sistémico-Funcional. Aplicaciones a la lengua española*. Santa Fe: Ediciones UNL.

Halliday, M. y Matthiessen, C. (2014). *An introduction to Functional Grammar*. (Fourth Edition). London: Edwards Arnold.

Lavid, J., Arús, J. y Zamorano, J.R. (2010). *Systemic Functional Grammar of Spanish. A Contrastive Study with English*. Londres: Continuum.

Palmer, F.R. (2001). *Mood and modality (Second Edition)*. Cambridge: Cambridge University Press.

Pons, S. y Schwenter, S. (2011). “Los significados próximo y polar de casi”, R. González Ruiz y C. Llamas Saís (eds.), *Gramática y discurso. Nuevas aportaciones sobre partículas discursivas del español*, Pamplona: EUNSA, 159-188.

Real Academia Española y Asociaciones de Academias de la Lengua Española. (2009). *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Editorial Planeta.

Área temática: Subjetividad e Intersubjetividad

El rol de la familia para la salud psíquica de pacientes psiquiátricos a principios del siglo XX en Chile

Autora: Díaz Alegría, Natalia (nydiaz@uc.cl)

Universidad de Buenos Aires

Palabras clave: paradigmas argumentativos, salud mental, Análisis Crítico del Discurso.

En las últimas dos décadas hay una atención desde los estudios del discurso por abordar la salud mental, específicamente, la coconstrucción entre médicos y pacientes respecto al padecimiento psíquico de estos últimos actores en un espacio asilar o terapéutico (Bañón, 2013; Pardo y Buscaglia, 2013; Bonin, 2014; Harvey y Adolphs, 2014; Díaz, 2016). En todos ellos, se enfatiza el discurso como herramienta de diagnóstico. Además, el discurso es fundamental también para el tratamiento en tanto permite negociar y reconstruir el bienestar del paciente. Pero ¿qué ocurre cuando este bienestar se vulnera porque la familia del paciente se resta del vínculo con él por el simple hecho de que este resida en una institución psiquiátrica? Para dar respuesta a este interrogante, el presente trabajo analiza un material histórico constituido por diversas cartas que han escrito los y las pacientes que residieron en La Casa de Orates en Santiago de Chile entre los años 1913 - 1931. El foco de estudio se centra en la representación sociodiscursiva de la Familia que se pueda rastrear en las cartas de los y las pacientes de este nosocomio. La hipótesis teórica está dada por: el rol de la familia agudiza el padecimiento psíquico de quienes están internados en la institución psiquiátrica. El marco teórico que sigue este trabajo se toma de los aportes de las investigaciones del Análisis Crítico del Discurso desde su vertiente Latinoamericana (Montecinos, 2010; Pardo, 2010; Pardo y Buscaglia, 2013; Rosende, 2011). La metodología es inminentemente cualitativa (Denzin y Lincoln, 1994) y se aborda el método sincrónico diacrónico de análisis lingüístico de textos (Pardo, 2011) para

observar, especialmente, los paradigmas argumentativos (Lavandera y Pardo, 1987) presentes en este corpus.

Referencias

Bañón, A. (2013). Salud y discurso. A modo de introducción. En *Discurso & Sociedad*, Vol. 7(1), 1-25. Recuperado de: www.dissoc.org

Bonnin, J. (2014). To speak with the other's voice: reducing asymmetry and social distance in professional–client communication. *Journal of Multicultural Discourses*, Volumen 9, (2). Recuperado de <http://www.tandfonline.com/eprint/PJxisXyNZfysFdMBrBFN/full#.U9LczVZINow>

Díaz, N. (2016). *Padecimiento psíquico y Argumentación*. Santiago: Editorial calabaza del diablo.

Fairclough, N. (1992). *Discourse and Social Change*. Cambridge: Polity Press.

Guba, E. Y Lincoln, Y. (1994). “Competing paradigms in qualitative research”, en N. L. Denzin e Y. S. Lincoln (eds.) *Handbook of Qualitative Research*. Thousand Oaks: Sage, pp. 105-117.

Harvey, K. Y Adolphs, S. (2014). “Discourse and healthcare”, en *The Routledge Handbook of Discourse Analysis*, Gee, J.P. & M. Handford (Eds.) pp. 470 - 481. London/New York: Routledge.

Laing, R. y Esterson, A. (2006/ [1964]). *Cordura, Locura y Familia*. México: Fondo de Cultura Económica.

Montecinos, L. editor. (2010). *Discurso, Pobreza y Exclusión en América Latina*. Santiago: Cuarto Propio.

Lavandera, B. Y Pardo, M. L. (1987). La negación en el discurso: patrones y rupturas. *Cuadernos del instituto de lingüística. Análisis sociolingüístico del discurso político*. Universidad Buenos Aires, agosto: 5-35.

Lavin, A. (2003). Cartas desde la casa de Orates. Santiago de Chile: Ediciones de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos: Centro de Investigación Diego Barros Arana.

Pardo, M. L. (2011). Teoría y Metodología de la Investigación Lingüística. Método sincrónico-diacrónico de análisis lingüístico de textos. Buenos Aires: Editorial Tersites.

Pardo, M. L. y Buscaglia, V. (2013). Lingüística y Psiquiatría. El discurso como herramienta de diagnóstico en la psicosis. Un estudio lingüístico - psicoanalítico del deterioro comunicativo. Buenos Aires: Editorial Tersites.

Ramalho, V. Y Resende, V. De M. (2011). Análise de discurso (para a) crítica: o texto como material de pesquisa. Campinas: Pontes.

Área temática: Multisemiosis discursiva

Concepciones sobre multimodalidad y la utilización de sistemas semióticos en pruebas escritas ¿existe relación entre ambas? (*)

Díaz, Valerie. (vdiaz@magisteredu.ucsc.cl)

Universidad Católica de la Santísima Concepción

Palabras clave: Concepciones, multimodalidad, pruebas escritas.

Autores como Kaltenbacher (2007) y Monsalve (2015) han destacado el creciente interés por estudiar la multimodalidad en educación. En países como Australia y Finlandia, la multimodalidad se ha vinculado directamente con sistemas de medición, e incluso forma parte de la infraestructura de sus aulas. Sin embargo, en Chile, recién en 2015 se reconoce explícitamente la multimodalidad como recurso pedagógico y contenido en las bases curriculares del MINEDUC; lo que se condice con la falta de estudios empíricos en el ámbito educativo (Kaltenbacher, 2007), y la falta de conocimiento sobre la incidencia de la multimodalidad en evaluación (Monsalve, 2015). A partir de estas consideraciones, esta investigación busca responder ante la falta de estudios sobre multimodalidad en textos escritos que representan géneros evaluativos, junto con aportar nuevo conocimiento sobre la incidencia de las concepciones en las prácticas docentes. Su objetivo consiste en develar relaciones entre las concepciones de un grupo de profesores de Lenguaje sobre los textos multimodales y la forma en que construyen sus pruebas escritas utilizando los sistemas semióticos disponibles. Para ello se comenzará por explorar las concepciones, para luego caracterizar las pruebas escritas en función de los sistemas semióticos que las componen; y, finalmente, indagar relaciones entre las concepciones de los docentes y la forma en que construyen sus pruebas escritas. El marco de referencia considera, principalmente, a Moreno (2002) respecto de la construcción de las concepciones; a Parodi (2010) para la identificación de artefactos multimodales, y a Förster (2017) en relación con las pruebas escritas. Esta investigación es de tipo cualitativa (paradigma interpretativo), con un método fenomenológico; la técnica se basa en la aplicación de una entrevista semiestructurada de

carácter exploratorio, un análisis documental, y una entrevista de seguimiento (Bisquerra, 2009); y en cuanto al análisis de información, se implementa el proceso de análisis de datos de Miles y Huberman (1984), el modelo de análisis documental de Bisquerra (2009), y el modelo de Álvarez y Jurgenson (2013).

Se espera que los resultados permitan evidenciar coherencia entre las concepciones y los sistemas semióticos que utilizan los docentes, con énfasis en la influencia del contexto.

Referencias

Álvarez, J. y Jurgenson, G. (2013). *Cómo hacer investigación cualitativa, fundamentos y metodología*. México: Paidós Educador.

Bisquerra, R. (2009). *Metodología de la investigación educativa*. Madrid: La Muralla.

Förster, C. (2017). *El poder de la evaluación en el aula, mejores decisiones para promover aprendizajes*. Santiago: Ediciones UC.

Kaltenbacher, M. (2007). Perspectivas en el análisis de la multimodalidad: desde los inicios al estado del arte. *Aled*, 7 (1), p. 31-5.

Miles, B. y Huberman, M. (1994). *Qualitative Data Analysis*. California: Sage Publications.

Monsalve, M. (2015). El estado del arte de la investigación sobre argumentación y escritura multimodal desde una perspectiva didáctica. *Lasallista de investigación*, 12(2), 215-224.

Moreno, E. A. R. (2002). Concepciones de Práctica Pedagógica. *Revista de La Facultad de Artes y Humanidades*, (16), 1–35.

Parodi, G. (2010). Multisemiosis y lingüística de corpus: Artefactos (multi) semióticos en los textos de seis disciplinas en el corpus PUCV-2010. *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 48(2), 33-70.

(*) Fondecyt 11160863

Área temática: Multisemiosis discursiva

Construcción discursiva crítica multimodal del androcentrismo en el discurso de la enseñanza de la historia: estudio de caso en un colegio de Temuco²

Fernández, Ma. Cecilia (fernandezdarraz@gmail.com), Universidad Católica de Temuco

Baeza, Patricia (patricia.baeza@pucv.cl), Pontificia Universidad Católica de Valparaíso

Palabras clave: discurso evaluativo multimodal crítico, intersemiosis, des/legitimación, androcentrismo

Este trabajo se inscribe en una investigación de mayor alcance orientada al análisis del androcentrismo en el discurso de la enseñanza y aprendizaje de la historia en establecimientos educacionales de La Araucanía. Se define androcentrismo como un enfoque unilateral que considera la perspectiva masculina como medida de todas las cosas (Sau 2000), que ha dominado la producción del discurso científico y a la vez ha permeado las recontextualizaciones (Bernstein, 1998; Oteíza, 2006, 2011, 2014) en el discurso escolar. En esta ponencia se informan los resultados de un caso de estudio, con el **objetivo** de analizar la co-construcción de significados más o menos androcéntricos sobre la posición de las mujeres en la sociedad de mediados del siglo XX. El análisis se basa en una **perspectiva** intersubjetiva y crítica, enmarcada en el paradigma de la Lingüística Sistémico-Funcional; el Modelo de Valoración (Martin & White, 2005; Oteíza & Pinuer, 2012); el Análisis Discursivo Multimodal (Kress & van Leeuwen 2006; van Leeuwen, 2008; Bezemer & Kress, 2016); y los Estudios Críticos del Discurso (Fairclough, 2010; Wodak, 2009; Benke & Wodak, 2003). El **corpus** lo conforma el registro audiovisual de un segmento de una clase de historia de tercer año de secundaria en un liceo científico-humanista de Temuco. En dicho segmento los/as estudiantes analizan imágenes proporcionadas por sus profesores mediadores (Werstch 2002). Las **preguntas** que se

²Proyecto FONDECYT de Iniciación N° 11160239, Universidad Católica de Temuco y Proyecto CIE 160009, Centro de Investigación para la Educación Inclusiva- Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.

plantea este estudio son: ¿Cómo se utiliza el lenguaje para co-construir significados sobre la incorporación de las mujeres en la sociedad? ¿Cuáles son los patrones valorativos que se despliegan en la negociación de significados? ¿Qué estrategias discursivas se emplean para legitimar o deslegitimar actores sociales, procesos y eventos históricos? Los **resultados** muestran combinaciones intersemióticas de recursos verbales y visuales que legitiman o deslegitiman actores sociales, procesos y eventos históricos, por medio de diferentes estrategias, así como a través de macroestrategias que contribuyen a perpetuar o a transformar el enfoque androcéntrico.

Referencias

- Benke, G. & Wodak, R. (2003). The discursive construction of individual memories: How Austrian “Wehrmacht” soldiers remember WWII. In J. Martin & R. Wodak, *Re/reading the Past. Critical and Functional Perspectives on Time and Value*. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 115-138.
- Bezemer, J. & Kress, G. (2016). *Multimodality, Learning and Communication. A Social Semiotic Frame*. London: Routledge.
- Fairclough, N. (2010). *Critical Discourse Analysis: The Critical Study of Language*. London & New York: Routledge.
- Martin, J.R. & White, P.R. (2005). *The Language of Evaluation*. Hampshire: Palgrave.
- Oteíza, T. & Pinuer, C. (2012). Prosodia Valorativa: construcción de eventos y procesos en el discurso de la historia. *Discurso & Sociedad*, 6 (2), 418-446.
- Wertsch, J. (2002). *Voices of collective remembering*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Wodak, R. (2009). The discursive Construction of National Identity. In R. Wodak, R. de Cilia, M. Reisigl & K. Liebhart, *The Discursive Construction of National Identity*. Edinburg: Edinburgh University

Área temática: Discurso de minorías y mayorías

El rol de los medios de prensa en el estatus estigmatizante de la esquizofrenia

Figuroa-Barra, Alicia (aliciafiguroa@med.uchile.cl), Universidad de Chile

Quiroz Vergara, Catherine (quiroz.cathy@gmail.com), Universidad Alberto Hurtado

Palabras clave: lingüística de corpus, noticias, esquizofrenia, estigma

Con frecuencia, la población general confía en la información que los medios de prensa les proveen. No obstante, en el tratamiento informativo de la esquizofrenia como enfermedad mental se continúa relacionando con una fuerte carga negativa en los medios escritos, cuestión que contribuye de manera gravitante a la estigmatización social hacia las personas que padecen esta patología (Goffman, 2006; Pérez, Bosqued, Nebot, Guilabert, Pérez, y Quintanilla, 2015) En el presente estudio analizaremos algunas evidencias relacionadas con el tratamiento de la esquizofrenia desde el punto de vista informativo. Para este propósito se analizaron 500 noticias de 5 de medios latinoamericanos, en donde aparecía la etiqueta <esquizofrenia>, estos datos fueron procesados con una herramienta informática mediante las técnicas de Lingüística de Corpus (Stubbs, 2004; Anthony, 2014; Moya, 2017). Los resultados apuntan a la tendencia de la prensa escrita a facilitar asociación erróneas que contribuyen a la cristalización de etiquetas categoriales estigmatizantes en torno a la enfermedad mental frente a la opinión pública. De este modo, se forman corrientes de opinión estigmatizante en torno a las repercusiones que puede tener esta enfermedad, no solo para quienes la padecen, sino en especial para quienes les rodean.

Referencias

Goffman, E. (2009) Estigma. Amorrortu Editores España SL.

- Pérez, C, Bosqued, L, Nebot, M. Guilabert, M, Pérez, J, Quintanilla, M.A. (2015)
Esquizofrenia en la prensa: ¿el estigma continúa?. *Rev. Asoc. Esp. Neuropsiq.*, 2015;
35 (128), 721-730. doi: 10.4321/S0211-57352015000400002
- Stubbs, M. (2004). "Language Corpora". En: A. Davies y C. Elder (eds.). *Handbook of Applied Linguistics*, Oxford: Maxwell, 106-133
- Anthony, 2014;
- Moya Muñoz, P., & Molina Jara, F. (2017). Innovación y Emprendimiento en el Discurso Político Chileno. *Journal of technology management & innovation*, 12(1), 93-99.
<https://dx.doi.org/10.4067/S0718-27242017000100010>

Área temática: Discurso de minorías y mayorías

La construcción discursiva de la identidad en un grupo de madres de tres grupos socioeconómicos de Santiago de Chile: exploración de los recursos lingüísticos que instancian gradaciones de valoraciones.

Gajardo, Consuelo (cgajardom@uc.cl),

Oteíza, Teresa (moteizas@uc.cl)

Pontificia Universidad Católica de Chile

Palabras clave: modelo de valoración, estudios críticos del discurso, identidad materna

Esta presentación analiza la construcción ideológica en el discurso de la identidad de madre/trabajadora en un grupo de 12 madres chilenas pertenecientes a los grupos socioeconómicos bajo, medio y alto. Particularmente, nos proponemos identificar y describir los recursos lingüísticos que instancian gradaciones, intensificando y/o suavizando los significados valorativos que colaboran con la construcción de identidades de madre según su grupo socioeconómico.

El enfoque teórico-metodológico en el que se basa esta investigación integra el Modelo de la VALORACIÓN (MVA) (Martin 2000; Martin y White 2005; Martin y Rose, 2007; Hood 2010), basado en la Lingüística Sistémico Funcional y los planteamientos de los Estudios Críticos del Discurso (ECD), específicamente el modelo dialéctico-relacional de Fairclough (1992, 1995, 2001, 2003, 2013 [2010], 2014 [1992]), que al igual que el MVA, tienen una orientación socio-semiótica respecto del lenguaje y se preocupan por analizar las estrategias discursivas que dan cuenta de distintos posicionamientos ideológicos. Ambos enfoques son complementarios, en tanto contribuyen a revelar las ideologías que se legitiman o se debaten en los discursos.

Los hallazgos preliminares indican que los recursos de GRADACIÓN que contribuyen a la construcción identitaria de las madres de la muestra, dan cuenta de significativos

contrastes ideológicos, diferenciados según su grupo socioeconómico de pertenencia. Las madres del grupo socioeconómico bajo construyen su identidad materna por medio de recursos de gradación que intensifican valoraciones relacionadas con el orgullo en tanto a su rol como madres, en contextos marcados por la pobreza y la desesperanza. Por otro lado, las madres del grupo socioeconómico medio viven la maternidad como un ejercicio reflexivo a través de recursos que intensifican la constante tensión ejercida en sus roles de mujer, madre y trabajadora. Las madres del grupo socioeconómico alto, finalmente, construyen su identidad graduando valoraciones en relación con sus deseos de autonomía y sus deberes de madre. El análisis revela una identidad de madre dilemática y pone de relieve que no existe solo una manera de construirse como madre, sino que múltiples formas dependiendo de sus contextos sociales.

Referencias

- FAIRCLOUGH, N. 1992. *Discourse and Social Change*. Cambridge: Polity Press.
- FAIRCLOUGH, N. 1995. *Critical Discourse Analysis: the critical study of language*. London and New York: Longman.
- FAIRCLOUGH, N. 2001. *Critical discourse analysis as a method in social scientific research*. En R. Wodak y M. Meyer (eds.). *Methods in critical discourse analysis*, pp. 121-138. London: Sage.
- FAIRCLOUGH, N. 2003. *Analysing Discourse: Textual analysis for social research*. London: Routledge.
- FAIRCLOUGH, N. 2013 [2010]. *Critical Discourse Analysis: e Critical Study of Language*. Language in social life series. Harlow: Longman
- FAIRCLOUGH, N. 2014 [1992]. *Critical language awareness*. New York: Routledge.

MARTIN, J.R. 1992. English text: system and structure. Amsterdam: Benjamins.

MARTIN, J.R. 2000. Beyond Exchange: Appraisal Systems in English. En S. Hunston y G. Thompson. (eds.) Evaluation in Text, pp. 142-175. Oxford: Oxford University Press.

MARTIN, J.R. 2014. Evolving systemic functional linguistics: beyond the clause. Functional Linguistics 1, 3:1-24.

MARTIN, J. R. y ROSE, D. 2007. Working with Discourse: Meaning Beyond the Clause. (second edition). London, New York: Continuum.

MARTIN, J.R. y WHITE, P.R.R. 2005. The Language of Evaluation: Appraisal in English. New York: Palgrave Macmillan.

Área temática: Discursos para la transformación social

Procedimientos para el análisis del debate público en la prensa escrita nacional en torno al cuestionamiento del sistema de pensiones chileno³

González, Cristian (cristian.gonzalez@pucv.cl);

Campos, César (cesarcamposrojas96@gmail.com).

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso

Palabras clave: debate público, enfoque semiodiscursivo, posicionamiento

Los medios masivos de comunicación tienen un rol importante en la organización del debate público en una sociedad democrática. Sabemos que los medios a través de la selección y jerarquización de sus contenidos tienen una gran influencia sobre la opinión pública. En el marco del Proyecto Fondecyt 1181391 queremos profundizar en caracterizar las diversas formas de participación de los medios en el debate público. En este contexto, un tema que ha generado una amplia discusión en Chile es el cuestionamiento del sistema de pensiones de capitalización individual vigente. Este tema tensiona de manera relevante a la elite económica, el gobierno y a los intereses de los ciudadanos, por lo que se ofrece como una buena oportunidad para estudiar la organización del debate público en el contexto mediático. Como una etapa de este proyecto nos preguntamos, ¿Qué características tiene el debate público en torno al sistema de pensiones? ¿Qué procedimientos son los pertinentes para el estudio de la estructura del debate? ¿Hay diferencias sistemáticas en las formas de participación de los medios? El objetivo propuesto en esta etapa es determinar los procedimientos metodológico y categorías pertinentes para el análisis de la estructura del debate público en torno al sistema de pensiones chileno. Se trabajó sobre un corpus de 22 textos periodísticos de opinión (7 editoriales y 14 columnas) de tres medios de prensa nacional (El Mercurio, La Tercera y Las Últimas Noticias) en dos

³ Investigación enmarcada en el proyecto Fondecyt N°1181391: “El discurso de la prensa en la organización del espacio público: cuatro diarios matutinos nacionales en el debate sobre el sistema de pensiones”.

eventos clave del movimiento social No + AFP (agosto de 2016 y abril de 2018). El análisis se realizó desde la perspectiva Semiodiscursiva (Charaudeau, 2003) y del análisis de la argumentación (Amossy, 2008). Los procedimientos metodológicos, de carácter inductivo, estuvo dirigida al análisis de los esquemas argumentales desarrollados en la prensa en torno al debate previsional. Los resultados, por una parte, nos han permitido establecer una metodología de análisis pertinente para nuestro objeto de estudio y nos han brindado, preliminarmente, las principales características de los aspectos debate público que se produce a través de la prensa, las formas de posicionamiento y las orientaciones estratégicas de los medios.

Referencias

Amossy, R. (2008) *Argumentation et Analyse du discours : perspectives théoriques et découpages disciplinaires*. *Argumentation et Analyse du Discours*, 1. Disponible en URL: <http://aad.revues.org/index200.html>

Charaudeau, P. (2003). *El discurso de la información. La construcción del espejo social*. Barcelona: Gedisa.

Área temática: Discursos para la transformación social

La posición de cuatro diarios nacionales frente al movimiento feminista de 2018⁴

González, Jazmín (jazmin.paulina.gonzalez@gmail.com);

Bustamante, Alan alan92bustamante@gmail.com

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso

Palabras clave: Esfera pública, feminismo, prensa escrita

La prensa escrita, al seleccionar temas y dar tribuna a diferentes actores sociales, participa del debate público nacional (Habermas 1989). Estudiar las formas de participación de la prensa es clave para comprender la organización del espacio público en un país democrático. El año 2017 estuvo mediáticamente marcado por el surgimiento del movimiento feminista, acrecentándose esto durante el 2018, lo cual fue cubierto por la prensa local tanto en el contexto de grandes movimientos internacionales (#Metoo, #Niunamenos) como en lo nacional, reflejado en dos marchas masivas convocadas el primer semestre de 2018. En ese contexto, nos preguntamos ¿cuál fue el rol de los principales diarios chilenos en la configuración del debate público frente al movimiento feminista?. En consecuencia, nos hemos planteado el objetivo de caracterizar la reacción de cuatro diarios nacionales ante el movimiento feminista en el contexto de la realización de dos marchas nacionales. Para ello, se reunió un corpus de 60 textos de los principales diarios chilenos (La Tercera, El Mercurio, La Cuarta y Las Últimas Noticias), focalizando el análisis en la identificación de ámbitos de problematización, actores sociales que tuvieron voz en la prensa y puntos de vista destacados. El análisis se realizó desde una perspectiva semiodiscursiva del análisis de discurso de la información (Charaudeau, 2003) y del análisis de la Argumentación (Amossy, 2008). Como resultados, aún preliminares, hemos obtenido una marcada diferencia de formas de participación de los medios

⁴ Investigación enmarcada en el proyecto Fondecyt N°1181391: “El discurso de la prensa en la organización del espacio público: cuatro diarios matutinos nacionales en el debate sobre el sistema de pensiones”.

estudiados, destacando el rol de configurador del alcance del movimiento y de evaluación de los poderes y peligros del movimiento social.

Referencias

Amossy, R. (2008) *Argumentation et Analyse du discours : perspectives théoriques et découpages disciplinaires*. *Argumentation et Analyse du Discours*, 1. Disponible en URL : <http://aad.revues.org/index200.html>

Charaudeau, P. (2003). *El discurso de la información. La construcción del espejo social*. Barcelona: Gedisa.

Habermas, J. (1981). *Historia y crítica de la opinión pública: la transformación estructural de la vida pública*. Barcelona: G. Gili.

Área temática: El discurso oral

La atenuación en la ‘orientación’ de narrativas personales orales desde una perspectiva sociopragmática

González Riffo, Javier (jdgonzalez@uc.cl),

Guerrero González, Silvana (siguerrero@u.uchile.cl)

Pontificia Universidad Católica de Chile- Universidad de Chile

Palabras clave: narraciones orales de experiencia personal, orientación extratemática, recursos de atenuación, desfocalizadores.

La atenuación es definida como una estrategia lingüística que utilizan los hablantes para distanciarse de aquello que señalan, con el propósito de conseguir un acercamiento social con otros sujetos y que, como tal, varía según el contexto situacional de la interacción (Briz y Albelda, 2013). Siguiendo este supuesto, en esta presentación se indaga en el comportamiento sociopragmático de los recursos de atenuación presentes en la ‘orientación’ de narrativas orales de experiencia personal. Se trabaja con base en 90 narraciones, 36 individuales y 54 co-construidas (o conversacionales), de hablantes de Santiago de Chile, estratificados por sexo y grupo socioeconómico. Primero, el análisis inductivo de los datos –basado principalmente en los aportes de Cestero (2011), Albelda (2012), Briz y Albelda (2013), Albelda et al., (2014) y González y Guerrero (2017)– indica que los recursos de atenuación presentes en la ‘orientación’ de relatos orales corresponden a ‘desfocalizadores’. Luego, a través del análisis cuantitativo, se concluye que dichos recursos son más recurrentes en narraciones individuales antes que en las conversacionales. Se aprecia, además, que son las mujeres las que utilizan en mayor medida recursos de atenuación en las historias narradas individualmente y, finalmente, se puede concluir que el empleo de estos recursos aumenta conforme se asciende en el grupo socioeconómico de los hablantes.

Referencias

Albelda, M. (2012). Variación sociolingüística en las estrategias de atenuación del corpus PRESEEA-VALENCIA del sociolecto alto. En A. Cestero, I. Molina y F. Paredes (eds.). *La lengua, lugar de encuentro*. Actas del XVI Congreso Internacional de la Alfal. Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 1857-1866.

Albelda, M., Briz, A., Cestero, A., Kotwica, D. y Villalba, C. (2014). Ficha metodológica para el análisis pragmático de la atenuación en corpus discursivos del español (ES.POR.ATENUACIÓN). *Oralia* 17, 7-62.

Briz, A. y Albelda, M. (2013). Una propuesta teórica y metodológica para el análisis de la atenuación lingüística en español y portugués. La base de un proyecto en común (ES.POR.ATENUACIÓN). *Onomázein* 27 (2), 288-319.

Cestero, A. (2011). Las estrategias de atenuación: estudio sociolingüístico. *Actas del IX Congreso Internacional de Lingüística General*. Valladolid, Universidad de Valladolid, 525-542.

González, J. y Guerrero, S. (2017). Estrategias de atenuación en narraciones conversacionales. *Lengua y Habla* 21, 29-44.

Área temática: El discurso oral

Variación sociopragmática en el uso de la atenuación en el corpus PRESEEA de Santiago de Chile

Guerrero González, Silvana (siguerrero@u.uchile.cl), Universidad de Chile.

Palabras clave: variación sociopragmática, atenuación, autoprotección, prevención, reparación.

En esta ponencia se presenta el estudio del fenómeno de la atenuación desde una perspectiva retórico-comunicativa en el corpus PRESEEA de Santiago de Chile. Se considera la atenuación como una categoría pragmática cuyo propósito es hacer disminuir la intensidad de lo expresado y reducir, de esa manera, lo que se calcula por los hablantes como amenazante o como menos exitoso en un determinado contexto para los fines de la comunicación (Briz y Albelda, 2013). Para cumplir este objetivo, se sigue la metodología de análisis propuesta en Cestero y Albelda (2012), Briz y Albelda (2013) y Albelda et al. (2014). En consecuencia, se han integrado cuatro tipos de factores: lingüísticos, pragmáticos, enunciativos y socio-situacionales. En las nueve horas de grabación revisadas, se registran 750 actos de habla atenuados con un total de 1731 recursos atenuadores, y se observa el empleo de 21 de las 25 categorías propuestas en Albelda et al. (2014). Se comprueba, asimismo, que la autoprotección es la principal función que cumplen los recursos de atenuación y que suele emplearse más la atenuación del *modus*. Los atenuadores más utilizados son las justificaciones y excusas. Le siguen, en orden de frecuencia, los marcadores del discurso atenuantes, la expresión de aserciones en forma de duda o de probabilidad mediante el empleo de verbos y/o adverbios modales de pensamiento, de duda y de probabilidad, la expresión de aserciones en forma de duda o de probabilidad mediante indicación de incertidumbre o incompetencia, o fingimiento de ignorancia, los movimientos concesivos, las impersonalizaciones que apelan al juicio de la mayoría o a un interlocutor general a través de pronombres, formas verbales impersonales u

otras formas de despersonalización del origen deíctico del enunciado, los recursos de modificación morfológica externa y los marcadores discursivos de consecución lógica. Finalmente, se concluye que la mayor variabilidad se produce en las mujeres, dado que las de estudios universitarios –sobre todo las de 55 años y más– emplean muy pocos recursos atenuadores en comparación al resto de los hablantes de la muestra.

Referencias

- Albelda, M. (2012). Variación sociolingüística en las estrategias de atenuación del corpus PRESEEA-VALENCIA del sociolecto alto. En A. Cestero, I. Molina y F. Paredes (eds.). *La lengua, lugar de encuentro*. Actas del XVI Congreso Internacional de la Alfal. Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 1857-1866.
- Albelda, M., Briz, A., Cestero, A., Kotwica, D. y Villalba, C. (2014). Ficha metodológica para el análisis pragmático de la atenuación en corpus discursivos del español (ES.POR.ATENUACIÓN). *Oralia* 17, 7-62.
- Briz, A. y Albelda, M. (2013). Una propuesta teórica y metodológica para el análisis de la atenuación lingüística en español y portugués. La base de un proyecto en común (ES.POR.ATENUACIÓN). *Onomázein* 27 (2), 288-319.
- Cestero, A. y Albelda, M. (2012). La atenuación lingüística como fenómeno variable. *Oralia* 15, 77-124.

Área temática: Discurso de minorías y mayorías

Representación lingüística de la experiencia en Lengua de señas chilena (LSCh).

Gutiérrez, Rosa María (rosa.gutierrez.b@usach.cl) Universidad de Santiago de Chile

Movimiento 42, *Colectivo Intercultural de Investigación de la LSCh*

Otárola, Fabiola (fabiolaotarolac@gmail.com), Pontificia Universidad Católica de

Valparaíso – Chile, Movimiento 42, *Colectivo Intercultural de Investigación de la LSCh*

Fondecyt Postdoctoral - 3180640

Palabras clave: Lengua de señas chilena - Discurso narrativo - Gramática sistémico funcional

Reconociendo que la lengua de señas (LS) y, en particular, la lengua de señas chilena (LSCh) constituyen un sistema semiótico del mismo estatus que otras lenguas y que otros sistemas de significación (Otárola, 2016), presentamos una descripción exploratoria de la realización que tiene la Metafunción Ideacional a través de recursos de LSCh. Para conceptualizar la semántica de la ideacionalidad, se utiliza el marco teórico de la Gramática Sistémico Funcional (GSF) (Halliday y Matthiesen, 1999; Gutiérrez, 2015), avanzando, así, en un sentido complementario a la tradicional investigación de LSCh. Identificaremos la correspondencia entre las formas gramaticales ya descritas (Sandler y Lillo-Martin, 2006) y la función semántica desde la perspectiva inductiva y descriptiva que GSF ofrece. El corpus o contexto de observación está formado por cláusulas visoespaciales presentes en narraciones producidas en una entrevista semi-estructurada, dirigida por una persona sorda (Johnston, 2010). Este fue marcado a través del sistema de anotación ELAN (<https://tla.mpi.nl/>) y la observación crítica de un equipo de investigadores, compuesto por personas sordas y oyentes. Como resultado, se reconoció que la realización de diferentes tipos de procesos, generan modelos lexicogramaticales diferentes respecto del recurso lingüístico fundamental en LS: el espacio. Estos resultados preliminares permiten delinear metodologías de análisis para las poblaciones consideradas en el corpus de origen (Proyecto

de Investigación Fondecyt 3180640), que busca describir narraciones de experiencia personal producida por signantes con diferentes años de inmersión en la LSCh, para aportar en el conocimiento de la lengua y en la construcción de programas educativos para personas sordas.

Referencias

Gutiérrez, RM. “Transitividad en el español de Chile: Exploración desde la perspectiva sistémico-funcional”. *Revista Signos*, 48.88: 223-249. 2015

Halliday, M.A.K. & Matthiessen, C. *Construing experience through meaning: a language based approach to cognition*. Londres: Cassell. 1999

Johnston, T. From archive to corpus: transcription and annotation in the creation of signed language corpora. *International Journal of Corpus Linguistics*, 15(1), 106-131. 2010

Otárola, F. *Elementos discursivos que configuran la narración en lengua de señas chilena*. Tesis doctoral, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Valparaíso, Chile. 2016

Sandler, W. & Lillo-Martin, D. *Sign language and linguistic universals*. Cambridge University Press. 2006

Área temática: Discurso de minorías y mayorías

La enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua como práctica cultural y política: análisis contrastivo de los discursos de aprendientes de inglés y mapudungun en cursos independientes en Santiago de Chile.

Guzmán, Magdalena ([magdalena.bickart@gmail.com](mailto:magdalenabickart@gmail.com))

Universidad de Chile

Palabras clave: Enseñanza de lenguas, enseñanza intercultural, ideologías lingüísticas, motivación

Tradicionalmente, la Lingüística Aplicada nos ha entregado la imagen de que las motivaciones para aprender una segunda lengua son intrínsecas e individuales. Adoptando una perspectiva antropológica del lenguaje, proponemos entender que toda enseñanza de lengua es en sí una enseñanza intercultural, razón por la cual la motivación misma por aprender una segunda lengua es un fenómeno determinado no sólo cultural sino que también políticamente, entendiendo el lenguaje como un medio de comunicación no-neutro (Duranti, 2011). Para mostrar esto, presentaremos los resultados de un estudio en curso realizado en catorce estudiantes de cursos independientes de inglés y de mapudungun. La recolección de datos se llevó a cabo mediante la realización de dos focus group y de entrevistas individuales semi-estructuradas. Los discursos emitidos por ambos grupos de aprendientes son contrastados, apuntando específicamente a las representaciones sociales e ideologías lingüísticas (Kroskrity, 2010) presentes en cada uno respecto a ambas lenguas, con el fin de determinar las implicancias culturales, políticas y pedagógicas de dichas representaciones sociales e ideologías lingüísticas. En los resultados, es posible percibir ciertos patrones culturales relacionados a la lengua inglesa perpetrados por los aprendientes, destacando la hegemonía cultural, económica y política vinculada al prestigio de la lengua. Por su parte, los modelos en torno al mapudungun están vinculados con los procesos de desplazamiento funcional que ha experimentado a favor del español, fruto de los cuales ha pasado a ser una segunda lengua para la población mapuche, debiendo ser

aprendida en agencias secundarias de socialización. Por lo tanto, sus motivaciones están orientadas por una ideología lingüística más bien romántica, que asocia su aprendizaje a una práctica de resistencia política y de construcción identitaria. Finalmente, el análisis expuesto en este trabajo viene a suplir la falta de estudios sobre motivación para aprender una segunda lengua no tradicional (Al-Hoorie, 2017), en este caso, una lengua indígena como el mapudungun.

Referencias

Al-Hoorie, A. (2017). Sixty Years of Language Motivation Research. *SAGE Open*, 7, 1-11.

Aníbal Fernández, C., & Quilaqueo Rapimán, D. (2009). Desafíos de la Interculturalidad en el Contexto Mapuche de Argentina y Chile. In C. Aníbal Fernández, D. Quilaqueo Rapimán & S. Quintriqueo Millán, *Interculturalidad en Contexto Mapuche* (pp. 9-18). Neuquén: Universidad Nacional del Comahue.

Dörnyei, Z., & Ottó, I. (1998). Motivation in action: A process model of L2 motivation. *Working Papers In Applied Linguistics*, 4, 43-69.

Duranti, A. (2011). Linguistic anthropology: Language as a non-neutral medium. In *The Cambridge Handbook of Sociolinguistics* (p. 28-46). New York: Raj Mesthrie.

Kroskrity, P. (2010). Language ideologies – Evolving perspectives. In Jürgen Jaspers, Jan-Ola Östman and Jef Verschueren (Eds.), *Society and Language Use* (pp. 192-211). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamin

Pérez de Arce, F. (2016). Ideologías lingüísticas y representaciones sociales en torno a la enseñanza del Inglés y del Mapudungún en los actores del sistema educativo Chileno: un

estudio de caso en el Instituto Nacional. (Master's Degree). Universidad de Chile. Santiago, Chile.

Rojas, D. (2014). Actitudes e ideologías de hispanohablantes en torno a las lenguas indígenas en el Chile del siglo XIX. *Lenguas Modernas*, (42), 85-8. Retrieved from <http://www.lenguasmodernas.uchile.cl/index.php/LM/article/view/32240/34004>

Salas, A. (1987). Hablar en mapuche es vivir en mapuche. Especificidad de la relación lengua/cultura. *Revista De Lingüística Teórica Y Aplicada*, 25, 27-36.

Ubillo D., V. (2017). Social representations underlying the motivation to learn English in students of public vocational technical and private schools (Bachelor's Degree).

Área temática: El discurso oral

Declaraciones judiciales inconsistentes: caracterización de *tipos de relato* en Juicios Orales Penales anulados

Infante, Pascuala (painfant@uchile.cl)

Universidad de Chile

Palabras clave: inconsistencia; discurso referido; estrategias de imagen; participantes no profesionalizados; Juicio Oral Penal

El Juicio Oral Penal es un evento de habla de existencia relativamente reciente en nuestro país, cuyos orígenes se sitúan en los primeros años del nuevo milenio en el marco de la Reforma Procesal Penal. Esta Reforma involucró un cambio drástico desde el antiguo sistema procesal penal inquisitivo y escrito hacia otro nuevo, ahora acusatorio y oral (Gibbons, 2001; Duce y Riego, 2007, Palacios Muñoz, 2011; Fandiño y otros, 2017). Este cambio institucional abrió interesantes oportunidades para el análisis lingüístico, por cuanto ahora es posible estudiar el lenguaje oral producido en un contexto marcadamente institucional que, hasta hace pocos años, no era accesible para el analista. En este escenario, este estudio contribuye con un análisis de declaraciones judiciales orales producidas por participantes no profesionalizados (Cotterill, 2002, 2003; Gibbons, 2003; Carranza, 2006, 2007; Tiersma, 2008; Bernal, 2009a, 2009b; Heffer, 2005, 2010; Ehrlich, 2010, Montolío, 2011) del sistema de actividad judicial en Juicios Orales Penales.

En particular, este trabajo analiza las declaraciones producidas por el acusado, la víctima y un grupo de diez testigos en tres distintos Juicios Orales Penales, los que tuvieron lugar en Santiago de Chile en 2012 y 2013 sobre el mismo caso judicial: abuso sexual y violación de tres menores de edad. Los dos primeros juicios fueron anulados por las Cortes (de Apelaciones y Suprema, respectivamente), mientras que el tercero es el último y definitivo, en tanto inapelable en nuestro ordenamiento jurídico. La continuidad tanto temática como de participantes propia de los juicios anulados ofrece amplias posibilidades para el estudio de las inconsistencias (Shuy, 1998; Coulthard, 1994a, 1994b; Coulthard y

Johnson, 2007) que se manifiestan entre las distintas declaraciones de los participantes no profesionalizados a lo largo del tiempo, lo que permitió el cumplimiento de dos objetivos de investigación: en primer lugar, caracterizar *tipos de declarante inconsistente* de acuerdo a su comportamiento verbal [+Inconsistente] o [-Inconsistente] y, en segundo término identificar posibles correlaciones entre el tipo de declarante inconsistente y el *tipo de relato* que los exponentes de cada tipo entregan más típicamente.

Los resultados demuestran que los declarantes más [+Inconsistentes] entregan relatos marcadamente [+centrados en el Yo]. Este tipo de relato se caracteriza por escasa especificidad y alta evasividad en la entrega de contenidos, presencia de detalles irrelevantes, escaso orden lógico, frecuentes digresiones temáticas, y uso frecuente tanto de Discurso Referido (DR) —con preferencia por el Discurso Referido Directo (DRD) sobre el Discurso Referido Indirecto (DRI)— como de estrategias de imagen con tendencia a oscurecer los contenidos informativos. Los declarantes [-Inconsistentes], por su parte, se caracterizan por sus relatos [+centrados en los hechos]. Estos relatos entregan información específica de forma frontal, con detalles relevantes y esclarecedores, claro orden lógico, escasas o nulas digresiones, y una proporción menor tanto de DR —con preferencia por el DRI sobre el DR— como de estrategias de imagen, las que no oscurecen informaciones de naturaleza factual.

Referencias

ARCHER, Dawn E. (2008). “Verbal aggression and impoliteness: Related or synonymous?” En Derek Bousfield y Miriam A. Locher (Eds.), *Impoliteness in language*. Berlín / Nueva York: Mouton de Gruyter, pp. 181-207.

BAJTÍN, Mijaíl. (1985). *Estética de la creación verbal*. México: Siglo XXI.

BERNAL, María. (2009a). “Tipología de la cortesía en el contexto judicial. El caso del 11-M”. En Diana Bravo, Nieves Hernández Flores y Ariel Cordisco (Eds.), *Aportes pragmáticos, sociopragmáticos y socioculturales a los estudios de la cortesía en español*. Buenos Aires: Dunken, pp. 161-198.

BERNAL, María. (2009b). “Cortesía e interacción en contextos con diferente grado de formalidad: la conversación coloquial vs. la situación de juicio”. *Actas del II Congreso de*

Hispanistas y Lusitanistas Nórdicos. Instituto Cervantes, Universidad de Estocolmo, pp. 12-24.

BERNAL, María. (2011). “La oralidad en la situación de juicio. Análisis de los rasgos coloquiales en el juicio del 11-M”. En Lars Fant (Ed.), *El diálogo oral en el mundo hispanohablante. Estudios técnicos y aplicados*. Madrid: Iberoamericana, pp. 163-190.

BRAVO, Diana. (2015). “Pragmática sociocultural para el análisis del discurso. Actividades de imagen como estrategias argumentativo-discursivas en situación de testimonio judicial”. En Diana Bravo y María Bernal (Eds.), *Perspectivas sociopragmáticas y socioculturales del análisis del discurso*. Buenos Aires: Dunken, pp. 49-90.

CARRANZA, Isolda E. (2007a). “La construcción de la evidencia”. En Patricia Vallejos Llobet (Comp.), *Los estudios del discurso. Nuevos aportes desde la investigación en la Argentina*. Bahía Blanca: Editorial Universidad Nacional del Sur, pp. 17-36.

COULTHARD, Malcolm y Alison JOHNSON. (2007). *An introduction to forensic linguistics: Language in evidence*. Londres / Nueva York: Routledge.

COULTHARD, Malcolm. (1994a). “Powerful evidence for the defence. An exercise in forensic discourse analysis”. En John Gibbons (Ed.), *Language and the Law*. Londres: Longman, pp. 414-442.

COULTHARD, Malcolm. (1994b). “On the use of corpora in the analysis of forensic texts”. *Forensic Linguistics* 1(i), pp. 27-43.

CULPEPER, Jonathan. (1996). “Towards an anatomy of impoliteness”. *Journal of Pragmatics* 25(3), pp. 349-367.

CULPEPER, Jonathan. (2005). “Impoliteness and entertainment in the television quiz show: ‘The Weakest Link’”. *Journal of Politeness Research. Language, behaviour, culture* 1(1), pp. 35-72.

DENZIN, Norman e Yvonna LINCOLN. (2005). *The Sage Handbook of Qualitative Research*. Newbury Park: Sage.

DUCROT, Oswald. (1986). *El decir y lo dicho*. Barcelona: Paidós.

GURDIÁN FERNÁNDEZ, Alicia. (2010). *El paradigma cualitativo en la investigación socio educativa*. San José de Costa Rica: Educativo Regional IDER.

HERNÁNDEZ SAMPIERI, Roberto, FERNÁNDEZ COLLADO, Carlos y Pilar BAPTISTA LUCIO. (2014). *Metodología de la investigación*. Nueva York: McGraw-Hill Interamericana.

KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine. (2004). “¿Es universal la cortesía?”. En Diana Bravo y Antonio Briz (Eds.), *Pragmática sociocultural. Estudios sobre cortesía en español*. Barcelona: Ariel, pp. 39-54.

KRAUSE, Mariane. (1995). “La investigación cualitativa: un campo de posibilidades y desafíos”. *Revista Temas de Educación* 7, pp. 19-40.

LABOV, William. (2013). *The language of life and death: The transformation of experience in oral narrative*. Cambridge: Cambridge University Press.

MALDONADO, Concepción. (1991). *Discurso directo y discurso indirecto*. Madrid: Taurus.

SAN MARTÍN, Abelardo y Silvana GUERRERO. (2013). “Una aproximación sociolingüística al empleo del discurso referido en el corpus PRESEEA de Santiago de Chile”. *Revista Signos* 46(82), pp. 258-282.

SHUY, Roger W. (1998). *The language of confession, interrogation and deception*. Londres: Sage.

TAYLOR, Steven y Robert BOGDAN. (1992). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Barcelona: Paidós.

Área temática: Discursos para la transformación social

Representaciones sobre el movimiento feminista chileno en columnas de opinión de dos personajes públicos: entre la legitimación y la deslegitimación

Leiva, Natalia (naleiva@uc.cl)

Pontificia Universidad Católica de Chile

Palabras clave: representaciones de género, movimiento feminista, Estudios Críticos del Discurso, modelo de VALORACIÓN, sistema de PERIODICIDAD

El movimiento feminista en Chile ha ido tomando fuerza durante los últimos años, especialmente a partir de 2016, cuando se realizó la primera marcha en torno a la consigna #NiUnaMenos. Esta última surgió un año antes, en Argentina, como un colectivo de protesta en repudio a una ola de feminicidios. Las demandas de este movimiento social y político abarcan un espectro mucho más amplio de problemáticas que históricamente han tenido lugar en nuestro país, pero que recientemente han empezado a salir a la luz y a tematizarse con mayor frecuencia. La violencia de género, el acoso, la ilegalidad del aborto, la desigualdad en las remuneraciones y en el acceso a altos cargos y la educación sexista son algunos de los temas que en la actualidad dan origen a numerosas discusiones.

El presente trabajo examina, desde una perspectiva sociosemiótica y un enfoque crítico a los estudios del discurso, el papel de algunos recursos de evaluación y organización textual en la construcción de la opinión escrita sobre el movimiento feminista. En particular, el objetivo es entender las representaciones que dos actores sociales relevantes en la escena política chilena tienen del género y del movimiento feminista. El corpus analizado está constituido por dos columnas de opinión de personajes públicos: una escrita por José Antonio Kast, ex candidato presidencial, ex diputado y hasta el año 2016 militante de la Unión Demócrata Independiente (UDI), partido político chileno conservador de derecha; la otra por Mónica Rincón, periodista y conductora de CNN Chile, quien se ha declarado explícitamente feminista. Ambos personajes gozan de alta popularidad en redes

sociales, lo que se refleja en que tienen 689.0000 y 238.0000 seguidores en Twitter, respectivamente.

El trabajo adopta la teoría de lenguaje en contexto de la Lingüística Sistémico Funcional, particularmente el análisis de los sistemas de VALORACIÓN (Martin y White, 2005) y PERIODICIDAD (Martin y Rose, 2007). Esta aproximación permite comprender la forma en la que los autores negocian sus actitudes con respecto al feminismo y cómo construyen explícita e implícitamente sus representaciones de las prácticas de las que también son parte como actores sociales. Así, se logra establecer de manera clara no solo los temas y los actores en conflicto, sino las formas en las que estos se involucran en la reproducción de discursos ideológicos que son cruciales para el avance o retroceso de la causa feminista. La contribución de este trabajo es visibilizar una serie de patrones discursivos que naturalizan ciertas maneras de ver el mundo, las que pueden ser más o menos constructivas o destructivas para nuestra sociedad. Al provenir de personajes públicos, la reproducción de estas ideologías puede implicar un riesgo que, desde el análisis crítico del discurso, podemos tratar de mitigar.

Referencias

Martin, J. R. & Rose, D. (2007). PERIODICITY: information flow. En *Working with Discourse. Meaning beyond the clause* (pp. 187-218). Londres/Nueva York: Continuum.

Martin, J. R. & White, P. (2005). *The Language of Evaluation. Appraisal in English*. Nueva York: Palgrave Macmillan

Área temática: Subjetividad e Intersubjetividad

Percepción valorativa de sentidos identitarios en infantes escolares desde la relación discursivo- dialógica con el texto literario

Martínez, Elizabeth (elizabethmartinez@uach.cl)

Universidad Austral de Chile

Palabras clave: Sentidos identitarios, interacción niño/texto literario, mediana infancia, Modelo de Valoración

Esta investigación explora la construcción discursiva y valorativa de sentidos identitarios en instancias pedagógicas de interacción con un texto literario. En este sentido, el trabajo analiza las relaciones fractales que se distinguen entre tres dimensiones que organizan la percepción identitaria infantil a través de la lectura literaria. La primera dimensión distingue la autorepresentación significada por el o la niño/a durante el proceso de interacción con el texto. La segunda dimensión organiza la evaluación autoperceptiva que codifica el significado emocional de acuerdo con la estructura de esquemas de orden superior. La tercera dimensión delimita el sentido de logro como regulador conductual del infante a partir de la identificación de capacidades y la expresión de dominio personal. Los resultados muestran las posibilidades que el proceso de comunicación literaria consolida en el periodo inicial de la lectura, de acuerdo con la percepción valorativa de la identidad yoica y la comprensión de sentidos de realidad desde la noción epistémica del sí mismo y la validación de la eficacia asignada al accionar individual en contextos situados. El estudio se enmarca en el paradigma cualitativo y se desarrolla a través de análisis de casos en edad escolar, desde el Modelo de Valoración (Martin y White, 2005)

Referencias

Bowlby, J. (1988). *Una base segura. Aplicaciones clínicas de una teoría del apego*. Buenos Aires: Paidós

Cantón, J., Cortés, M. & Cantón, D. (2014). *Desarrollo socioafectivo y de la personalidad*. Madrid: Alianza.

Céspedes, A. (2008). *Educación de las emociones Educar para la vida*. Santiago: Ediciones B Chile S.A.

Chambers, A. (2007) *Dime. Los niños, la lectura y la conversación*. México D. F.: Fondo de Cultura Económica.

CNCA. Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (2015). *Política Nacional de la Lectura y el Libro*. Consejo Nacional del Libro y Lectura. Santiago de Chile.

Colomer, T. (2005). *Andar entre libros: La lectura literaria en la escuela*. México DF: Fondo de Cultura Económica.

Guiñez, M. & Martínez, E. (2015). Mediación lectora y primera infancia: Construcción de sentidos subjetivos e identitarios. Estudio de caso en niños de 3° y 4° de educación básica del Colegio Adventista de Valdivia. *Estud. Pedagógicos*, 41, (Número Especial), 115-134.

Martin, J.R. (2003). Introduction. Text, Special issue. En Macken-Horarik, M. & Martin, J.R. (Eds), *Negotiating Heteroglossia: Social perspectives on evaluation* (pp. 171 – 181) Berlin : Mouton de Gruyter..

Martin, J.R. (2008). Tenderness: Realisation and instantiation in a botswana town. En *systemic functional linguistics in use. Odense working papers in language and communication*. 29, 30-58.

Martin, J.R. y Rose, D. (2008). *Genre Relations: mapping culture*. London: Equinox.

Martin, J. R. & White, P. (2005). *The language of evaluation. Appraisal in English*. New York: Palgrave Macmillan.

Mc Whirter, J. (1999). Re-Modelling. N.L.P Part One. Models and Modelling. *Revista ANLP Rapport*.

Mc Whirter, J. (2005). Development Behaviour Modelling (DBM®). Disponible en www.sensorysystems.co.uk (Recuperado el 7/11/08)

Munita, Felipe. (2017). La didáctica de la literatura: hacia la consolidación del campo. *Educação e Pesquisa*. Epub 12 de janeiro de 2017. <https://dx.doi.org/10.1590/s1517-9702201612151751>

Oteíza, T. & Pinuer, C. (2012). Prosodia Valorativa: construcción de eventos y procesos en el discurso de la historia. *Discurso y Sociedad*. 6 (2): 418 - 446.

Área temática: Discursos oficiales y alternativos

Igualdad´ y ‘Desigualdad’ en los mensajes presidenciales de la postdictadura (1990 - 2013): discurso político e imaginarios sociales

Martínez Aránguiz, Nicolás (nmartinez@bcn.cl, nmartinez@usal.es)

Departamento de Estudios, Biblioteca del Congreso Nacional de Chile

Palabras clave: discurso político - igualdad- desigualdad- análisis crítico de discurso- imaginarios sociales

La desigualdad, rasgo histórico de la sociedad chilena, irrumpe con fuerza en la agenda política sólo en la elección presidencial de 1999 (Lagos v/s Lavín). Los mensajes presidenciales de la postdictadura, paradigmas del discurso político gubernamental, presentan el par “igualdad”- “desigualdad”, en una tensión de posiciones discursivas, con marcas de identidad política.

Se plantea aplicación de ACD al corpus de los mensajes presidenciales del período, para caracterizar los soportes ideológicos de los usos de los términos “igualdad” y “desigualdad” en esos discursos. Como referentes teóricos se consideran, en el ámbito de la aproximación sociológica y económica a la desigualdad y pobreza a Lister (2004), Oyen (2004), Paugam (2007), Tilly (2000), Sen (2004); en el ámbito de estudios de discurso y ACD a Fairclough y Wodak (2000), Iñiguez (2003), Conde (2009) y Martínez (2016), y sobre imaginarios sociales a Baeza (2003).

Se considera el discurso presidencial, en singular, como uno hegemónico unitario, con matices dentro de una ideología economicista y de invisibilización de las causas estructurales de la desigualdad. Ideología que naturaliza el término “desigualdad”, reduciéndola a la distribución del ingreso, a nivel individual y no relacional, descartando otras desigualdades (de género, étnicas, etarias), y la nominaliza, despersonalizándola, omitiendo mencionar a quienes la padecen, y a quienes la producen.

Asumiendo la noción de imaginarios sociales como matrices de interpretación de la acción social (Baeza, 2003), se pesquisan dos imaginarios específicos en esta materia. Uno,

que asocia la igualdad a la pérdida de libertad política y en otra perspectiva, a una condición básica de una democracia sustantiva; y otro, relativo a la desigualdad, que por una parte la visualiza como amenaza para la gobernabilidad, y por otra, como rasgo constitutivo de cierta dinámica económica.

La caracterización de estos discursos y de estos imaginarios se plasma en ciertas configuraciones narrativas (descritas por clivajes particulares en torno del par “igualdad-desigualdad”), y en ciertos espacios semánticos que estas configuraciones describen (Conde, 2009).

Referencias

- Baeza, M.A. (2003). *Imaginarios sociales. Apuntes para la discusión teórica y metodológica*. Concepción: Universidad de Concepción (serie Monografías).
- Conde, F (2009). *Análisis sociológico del sistema de discursos*. Madrid: CIS, 2009.
- Iñiguez, L (2003). *Análisis del Discurso: Manual para las Ciencias Sociales*. Barcelona: Editorial UOC
- Fairclough, N.; Wodak, R. (2000). *Análisis Crítico del Discurso*. En T. A. Van Dijk (Comp.), *El Discurso como interacción social*. Barcelona: Gedisa.
- Lister, R. (2004). *Poverty*. Cambridge: Polity Press.
- Martínez, N. (2016). *Pobreza en Chile: Conceptualización, discurso y política*. Tesis Doctoral. Depto.Sociología, Universidad de Salamanca.
- Øyen, E. (2004). *Poverty production: a different approach to poverty understanding*. En: Genov N. (eds). *Advances in Sociological Knowledge: Over half a Century*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Paugam, S. (2007). *Las formas elementales de la pobreza*. Madrid: Alianza Editorial.
- Sen, A. (1999). *Nuevo examen de la Desigualdad*. Madrid: Alianza Editorial
- Tilly, Ch. (2000). *La desigualdad persistente*. Buenos Aires: Manantial.

Área temática: Multisemiosis discursiva

Configuración de ensambles intersemióticos en literatura infantil multimodal chilena

Maturana, Carmen Luz (cmaturaa@uc.cl),

Universidad Católica de Chile

Palabras clave: multisemiosis, multimodalidad, signo multimodal, libro álbum, ensamble (*coupling*)

La ponencia tiene como objetivo general presentar los nexos que se establecen entre el modo verbal y el modo de la imagen para la creación del significado en seis libros álbum infantiles chilenos (2010-2015). Para esto, desde la perspectiva de la Lingüística Sistémica Funcional y de la Semiótica Social (van Leeuwen, 2005; Kress y van Leeuwen, 2006; Painter, Martin y Unsworth, 2013), se examina la conformación del espacio semántico que se despliega y articula multimodalmente en el corpus estudiado. El objetivo general se aborda por medio de la observación y estudio de los ensambles o *couplings* multimodales que posibilitan la semiosis, desde una perspectiva metafuncional. En particular, se indaga en la constitución del signo multimodal como una entidad material donde confluyen los modos y los medios en el proceso de instanciación.

La concepción del lenguaje de la Lingüística Sistémica Funcional (Halliday, 2014; Martin y Rose, 2007, Martin y White, 2005) posibilita un análisis desde una perspectiva dual: desde el potencial de significado a su realización material, por una parte, y desde el camino a través del cual los sistemas son tomados por una instancia particular de texto. De esta manera, la ponencia presenta algunas de las múltiples relaciones entre los distintos sistemas verbales y visuales que se presentan en el corpus y cómo interactúan entre ellos para la creación del significado. En particular, se profundiza en los puntos de conexión intersemiótica, es decir, las materializaciones donde se conectan de manera indisoluble los diferentes modos para dar cuenta del sentido en un determinado signo.

La evidencia del análisis muestra que, tal como plantea Martin (2010), los ensambles combinan los significados a través de estratos, metafunciones, rangos, sistemas simultáneos y a través de los modos, por lo que la complejidad del espacio semántico multimodal requiere una aproximación sistémica integrada. Asimismo, los ensambles se organizan como patrón sólo respecto a la constitución intermodos, sin embargo, no lo hacen respecto a qué sistemas específicos se involucran en la semiosis. Además, se observa una organización por sobre los ensambles que los articula, a su vez, en las distintas etapas del género.

Referencias

- Halliday, M.A.K. (2014). *Halliday's Introduction to Functional Grammar*. Revisado por Matthiessen, C. Londres /Nueva York: Routledge.
- Kress, G., van Leeuwen, T. (2006). *Reading Images: The Grammar of Visual Design*, Londres, Nueva York: Routledge.
- Martin, J. R., Rose, D. (2007). *Working with Discourse*. Londres: Continuum.
- Martin, J. R., White, P.R.R. (2005). *The Language of Evaluation*. Nueva York: Palgrave Macmillan.
- Painter, C., Martin, J. y Unsworth, L. (2013). *Reading Visual Narratives*. UK: Equinox.
- van Leeuwen, T. (2005). *Introducing Social Semiotics*. Londres: Routledge.
- Martin, J. R. (2010). "Semantic variation: modelling realization, instantiation and individuation in social semiosis". En M. Bednarek & J. R. Martin (Eds.). *New discourse on language: functional perspectives on multimodality, identity, and affiliation*. Londres: Continuum.

Área temática: Gramática en/para el discurso

El sistema de MODO en criollo haitiano: una primera aproximación desde la Lingüística Sistémico Funcional

Autor: Medina Campos, Basthian (bmmedina@uc.cl)

Pontificia Universidad Católica de Chile

Palabras clave: criollo haitiano, sistema de modo, lingüística sistémico funcional

El objetivo de esta presentación es exponer una red preliminar del sistema de MODO en criollo haitiano desde la perspectiva de la Lingüística Sistémico Funcional (en adelante, LSF). Si bien el estudio de esta lengua ha sido amplio en comparación a otras lenguas criollas, su estudio ha estado centrado principalmente desde modelos lingüísticos formales y enfocado en características aisladas de la lengua (Lefebvre, 2000; Valdman, 2015; Winford, 2006). Esto plantea la necesidad de abordar la descripción del criollo haitiano desde perspectivas funcionales.

En LSF, el sistema de MODO ha sido comprendido como la gramaticalización del sistema de FUNCIONES DE HABLA en el estrato semántico-discursivo (Caffarel, 1995, 2006; Matthiessen, Teruya, & Lam, 2010; Quiroz, 2017; Teruya, 2017). A partir de una perspectiva de análisis trinocular basada en el principio axial (Martin, 2013), se revisaron los modos de la cláusula en un corpus constituido por 4 textos dialógicos con apoyo de traducción y asesoría de un hablante bilingüe español-criollo haitiano.

A partir del análisis realizado, se propone una red preliminar y general del sistema de MODO en criollo haitiano. Esta da cuenta de una serie de opciones de modo compartidas por otras lenguas romances. No obstante, la realización de estas opciones y el modo de organización particulado del criollo haitiano difiere ampliamente de los patrones observados en lenguas como el español o el francés.

Referencias

Caffarel, A. (1995). Approach the French clause as a move in dialogue: interpersonal organisation. *On Subject and Theme: A Discourse Functional Perspective*, 1–50.

Caffarel, A. (2006). *A Systemic Functional Grammar of French. From Grammar to Discourse*. Londres: Continuum.

Lefebvre, C. (2000). *Creole Genesis and the Acquisition of Grammar: The Case of Haitian Creole*. Cambridge University Press. <https://doi.org/10.2307/417184>

Martin, J. R. (2013). *Systemic Functional Grammar: A next step into the theory Axial relations*. Beijing: Higher Education Press.

Matthiessen, C. M. I. M., Teruya, K., & Lam, M. (2010). *Key terms in systemic functional linguistics*. New York: Continuum.

Quiroz, B. (2017). Gramática interpersonal básica del español: Una caracterización sistémico-funcional del sistema de MODO. *Lenguas Modernas*, 49, 1–31.

Teruya, K. (2017). MOOD in Japanese. En *The Routledge Handbook of Systemic Functional Linguistics* (pp. 213–229). Londres: Routledge.

Valdman, A. (2015). *Haitian creole: Structure, Variation, Status, Origin*. Glasgow: Equinox.

Winford, D. (2006). The restructuring of tense/aspect systems in creole formation. In A. Deumert & S. Durrleman-Tame (Eds.), *Structure and Variation in Language Contact* (pp. 85–110). Amsterdam: John Benjamins.

Área temática: El discurso oral

Identidades cronotópicas: ‘el sur’ en las narraciones de identidad étnica en familias Mapuche residentes en Santiago, Chile.

Merino, María Eugenia (mmerino@uct.cl)

Universidad Católica de Temuco

Palabras clave: identidad étnica cronotópica, narración oral, migrantes Mapuche en Santiago de Chile.

Esta presentación teoriza la narración de historias de vida como una práctica social que sustenta la identidad étnica y como ésta se construye en el discurso oral de familias Mapuche residentes en Santiago. En los relatos se releva el espacio en la narración como contrapeso al énfasis casi exclusivo del tiempo en la historia de los estudios narrativos. Argumento que la noción de ‘cronotopo’ (Bakhtin, 1990) permite una mayor comprensión de la conexión espacio- tiempo en la identidad étnica en las narraciones sobre la recreación de prácticas culturales en Santiago por parte de familias Mapuche migradas a la capital desde las comunidades del sur del país. Desde un enfoque socio-constructivista del discurso narrativo (De Fina y Georgakopoulou 2012) el análisis de entrevistas y grupos focales familiares releva el rol del "cronotopo del sur" en la negociación de la identidad étnica Mapuche en contextos urbanos.

Referencias

Bakhtin, M. (1990). “Forms of Time and of the Chronotope in the Novel: Notes toward a Historical Poetics”. In Bakhtin, M. *The Dialogic Imagination: Four Essays*. Ed. Michael Holquist. Trans. Caryl Emerson and Michael Holquist. 1981 (pp. 84-258.). Austin: University of Texas Press.

De Fina, A. & Georgakopoulou, A. (2012). *Analyzing narrative. Discourse and Sociolinguistic perspectives*. Cambridge: Cambridge University Press.

Área temática: El discurso en la academia

Propuesta de desarrollo de la escritura en géneros discursivos de asignaturas pedagógicas

Müller, Valeska (valeska.muller@ulagos.cl); Ibacache, Irene (iibacache@ulagos.cl)

Universidad de Los Lagos

Palabras clave: Escritura académica, géneros discursivos, enseñanza, educación superior.

Las actuales prácticas de lectura y escritura en los contextos de estudio universitario dan cuenta de una nueva cultura con altas demandas cognitivas, discursivas e incluso sociales, por lo que se hace necesario implementar diseños y estrategias didácticas que permitan enseñar los nuevos géneros académicos que los estudiantes deben utilizar en las disciplinas (Jarpa, 2013; Marín, 2006). En este marco, la siguiente propuesta busca aportar a la formación inicial docente (FID) de la Universidad de Los Lagos, implementando un modelo de intervención y acompañamiento para el mejoramiento de las competencias discursivas de escritura académica en 4 asignaturas de formación pedagógica de 4 carreras (Pedagogía en Historia y Geografía, Pedagogía en Educación Física, Educación Diferencial y Educación Parvularia). El marco teórico que sostiene esta propuesta se basa fundamentalmente en las formulaciones sobre Pedagogía de Género desde diferentes enfoques (Bathia, 2004; Swales, 1990, 2004; Hyland, 2007; Rose y Martin, 2012; Moyano, 2017; Ibáñez y González, 2017). El diseño metodológico de esta investigación corresponde a un estudio exploratorio y descriptivo, en una primera etapa, y preexperimental y preponderantemente cualitativo en la segunda etapa. La primera etapa considera el análisis de la información aportada por los académicos de las diferentes carreras y la confección de la propuesta de una unidad didáctica sobre los géneros discursivos que se trabajarán. La segunda etapa incluye la implementación de las unidades didácticas en forma paralela al desarrollo de los cursos y su validación a través de rúbricas de evaluación. Los resultados preliminares de la primera etapa, recogidos por medio de entrevista semiestructurada y análisis de los programas de estudio de las asignaturas, muestran, por una parte, que los

géneros que utilizan los profesores corresponden fundamentalmente a informes de práctica, ensayos, diseño de proyectos, monografías, portafolios e informes de lectura. Por otra parte, resulta necesario implementar un set de acciones mediadoras entre lo que los docentes demandan en las tareas de escritura y lo que los estudiantes son capaces de realizar en los distintos géneros discursivos escritos, especialmente en relación con la organización y estructura de los textos y la claridad, precisión y orden de las ideas.

Área temática: Discurso de minorías y mayorías

Discurso narrativo en lengua de señas chilena: relevancia de los años de inmersión en la lengua

Otárola Cornejo, Fabiola (fabiola.otarola@pucv.cl), P. Universidad Católica de Valparaíso
Ortiz Navarrete, Natalia (n.ortiznavarrete@gmail.com), Escuela para niños y jóvenes Sordos Santiago Apóstol

Álvarez Cruz, Martín (martinalvarezc@gmail.com), Universidad Chileno Británica de Cultura.

Darío Castelli Correa (castellicorrea@gmail.com), Escuela de Educación Especial Santiago Apóstol

Palabras clave: Relato de experiencia personal, LSCh, adquisición, experiencia lingüística, modalidad lingüística.

A través del discurso narrativo se da cuenta de la intención, se ordenan los hechos vividos y se construyen una posible realidad, otorgando significado a la experiencia (Bruner 2012). Las narraciones están presentes desde los primeros años de vida (Rathmann, Mann & Morgan, 2007), posibilitando el estudio de una lengua y los recursos que posee. Así, los relatos de experiencia personal podrían permitir caracterizar la lengua de señas chilena (LSCh), observándola sin influencias de la oralidad y obligando a los investigadores a considerar patrones de análisis que respeten las características de esta modalidad lingüística (Mulrooney, 2009).

Investigaciones con este marco han sido fructíferas en otras lenguas de señas (Metzger & Bahan, 2001; Earis & Cormier, 2013), incluso con alcances en adquisición del lenguaje (Meier, 2016). Los estudios en el discurso de LSCh aún son insuficientes (Acuña, Adamo, Cabrera & Lissi, 2012; Otárola, 2016), por ello, el presente trabajo exploratorio, parte del proyecto Fondecyt Postdoctoral/3180640, pretende describir las principales secciones constitutivas de la estructura narrativa en 12 relatos de experiencia personal realizados en LSCh, producidos por signantes sordos, con diferente experiencia lingüística. Estas video-

grabaciones, se anotaron-analizaron en el sistema ELAN (<https://tla.mpi.nl/tools/tla-tools/elan/>), se reconocieron las principales secciones discursivas, y se compararon de acuerdo a su: extensión, presencia, organización y estilo discursivo. Los resultados muestran dos tipos de estructuras narrativas: clásica y de secuencia de eventos. Los signantes menos experimentados tienden a realizar discursos apeados a una secuencia canónica, y los con mayor experiencia realizan la tarea de modo más dialógico-interactivo. A su vez, los signantes con más años de inmersión lengua realizan relatos más extensos y con presencia de todas las secciones. Así, estos hallazgos preliminares muestran una clara influencia de los años de inmersión en la lengua, en la construcción y calidad del discurso narrativo. Finalmente, esta exploración permite perfeccionar la metodología ya utilizada en el análisis del corpus narrativo en LSCh (Otárola, 2016), entregando descripciones más precisas de la lengua, y de los procesos de adquisición de la misma.

Referencias

- Acuña, X., Adamo, D., Cabrera I. & Lissi, M. (2012). Estudio descriptivo del desarrollo de la competencia narrativa en LS Chilena. *Revista Onomazein*, 26, 193-219.
- Bruner, J. (2012). *Realidad mental y mundos posibles. Los actos de la imaginación que dan sentido a la experiencia*. Barcelona: Gedisa.
- Earis, H. & Cormier, K. (2013). Point of view in British Sign Language and spoken English narrative discourse: the example of “The Tortoise and the Hare”. *Language and Cognition*, 4(5), 313–343.
- Metzger, M. & Bahan, B. (2001). Discourse analysis. En C. Lucas (Ed.), *The sociolinguistics of sign languages* (pp.112-144). Cambridge University Press.
- Mulrooney, K. (2009). *Extraordinary From the Ordinary: Personal Experience Narratives in American Sign Language*. Washington, DC: Gallaudet University Press.
- Otárola, F. (2016). *Elementos discursivos que configuran la narración en lengua de señas chilena*. Tesis doctoral, Valparaíso: Pontificia Universidad Católica de Valparaíso en Valparaíso.
- Rathmann, Ch., Mann, W. & Morgan, G. (2007). Narrative Structure and Narrative Development in Deaf Children. *Deafness and Education International*, 9(4), 187–196.

Área temática: Discurso de minorías y mayorías

Título: Propuesta metodológica para el estudio del discurso narrativo en lengua de señas

Otárola Cornejo, Fabiola (fabiola.otarola@pucv.cl), Pontificia Universidad Católica de Valparaíso

Paula Ortúzar Prado (paortuzar@gmail.com), Instituto de la Sordera

Juan Luis Marín Claro (juan.luis.marin.claro@gmail.com), Universidad de Santiago

Palabras clave: relato de experiencia personal, LSCh, sordos, ELAN, modalidad visoespacial.

Desde sus inicios las investigaciones sobre la lengua de señas (LS) hasta hoy (Stokoe, 1960; Johnston, 2013) se han enfocado preferentemente en avanzar en el reconocimiento de un sistema lingüístico que posee características propias de una modalidad viso-espacial, distintivas de la modalidad auditivo-verbal tradicionalmente estudiada. Ello supone, que las metodologías de estudio cautelen esta modalidad permitiendo mostrar su multidimensionalidad y simultaneidad en el uso de sus recursos, evidenciada en las interacciones entre signantes, en particular durante los relatos de experiencia personal (Mulrooney, 2009). Otro aspecto relevante es considerar que la experiencia lingüística, o años de inmersión en contextos donde se use la LS, influye directamente en las características discursivas de los signantes, lo que implica reconocer este factor al momento de investigar estos relatos (Otárola, 2016). Finalmente, la lengua de señas chilena (LSCh) ha sido escasamente explorada desde un marco discursivo, y al igual que sus recursos lingüísticos, por lo que su estatus como lengua muchas veces es cuestionado en los ámbitos políticos, sociales, educativos e incluso lingüísticos. Por ello, este trabajo opta por describir las narraciones de experiencia personal producidas por sordos bilingües. El objetivo es sistematizar una metodología que permita caracterizar el discurso narrativo de experiencia personal y los recursos lingüísticos más característicos, desde una perspectiva de valoración de la modalidad visoespacial (Fenlon, Schembri,

Johnston & Cormier, 2015). La descripción corresponde a cuarenta y dos relatos producidos por trece signantes Sordos, con más de siete años de inmersión en la LSCh. A partir de una entrevista semi-estructurada, guiada por una adulta Sorda, dentro de un espacio cercano para los participantes. Las producciones son analizadas por un equipo de investigadores Sordos y oyentes, utilizando el programa ELAN (<https://tla.mpi.nl/tools/tla-tools/elan/>) como medio de registro audiovisual, que permite mantener los rasgos característicos de la lengua. La metodología resulta apropiada para dar cuenta de la forma en como los signantes, fluentes en LSCh, organizan y construyen sus relatos de experiencia personal, legitimando las características de la LS como lengua y reconociendo las características propias de una modalidad lingüística diferente de la lengua oral. Ello contribuye al desarrollo de la disciplina lingüística de la LS y al estudio de la LSCh desde una mirada intercultural.

Referencias

- Fenlon, J., Schembri, A., Johnston, T. & Cormier, K. (2015). Documentary and corpus approaches to sign language research. En E. Orfanidou, B. Woll & G. Morgan (Eds.), *The Blackwell guide to research methods in sign language studies* (pp. 156-172). Oxford: Blackwell.
- Johnston, T. (2013). Formacional and functional characteristics of pointing signs in a corpus of Auslan (Australian sign language): are the data sufficient to posit a grammatical class of 'pronouns' in Auslan? *Corpus Linguistics and Linguist Theory*, 9(1), 109-159.
- Mulrooney, K. J. (2009). *Extraordinary From the Ordinary: Personal Experience Narratives in American Sign Language*. Washington, DC: Gallaudet University Press.
- Otárola, F. (2016). *Elementos discursivos que configuran la narración en lengua de señas chilena*. Tesis doctoral, Valparaíso: Pontificia Universidad Católica de Valparaíso en Valparaíso.
- Stokoe, W. (1993 [1960]). *Sign Language structure. An outline of the visual communication systems of the American deaf*. Silver Spring: Linstok Press.

Área temática: Alfabetización crítica

El papel de los textos argumentativos en el fomento de la lectura crítica: aproximaciones a su estructura, su papel en la enseñanza secundaria y su relevancia social

Padilla, Pamela (pamespm@gmail.com), Universidad de Guadalajara (México)

Palabras clave: texto argumentativo, estructuras argumentativas, libros de texto, escolarización, lectura crítica

Esta contribución desea exponer el papel de las instituciones en la formación de ciudadanos informados y participativos en la sociedad a través del fomento de la lectura crítica, enfocándose en el caso de la Secretaría de Educación Pública (SEP), el órgano estatal encargado de la educación en México, y su Comisión Nacional del Libro de Texto Gratuito (Conaliteg). El centro de la discusión es la contradicción entre las políticas públicas de los planes y programas de estudio y los materiales educativos con los que los alumnos están en contacto directo y permanente, particularmente los textos argumentativos como estímulo formador de lectores críticos. Se investiga este género textual en el entendido de que la argumentación es la forma privilegiada de comunicación para lograr la convivencia pacífica, la resolución de conflictos, el ejercicio de ciudadanía y para validar y producir conocimientos. El marco teórico comprende la delimitación del género textual argumentativo y la revisión de la teoría de la argumentación desde el programa pragmático-dialéctico y los esquemas argumentativos de Toulmin. Utiliza los criterios de la educación formal y no formal en la formación de estudiantes y los pone en relación con las perspectivas investigativas del desarrollo tardío del lenguaje. Todo ello se analiza en el marco de los lineamientos formales de la SEP.

El acercamiento metodológico se lleva a cabo mediante un análisis cualitativo de contenido con atención a las estructuras argumentativas y los tipos de argumento en los textos. Se hace una comparación por editoriales y por grados escolares, a través de un corpus de libros de texto autorizados. El resultado es la evidente contradicción entre los lineamientos de los programas y los materiales didácticos, la poca exposición de los estudiantes a materiales de lectura crítica y la poca calidad argumentativa de los mismos.

Referencias

Barton, D., & Hamilton, M. (2000). Literacy practices. En D. Barton, M. Hamilton, & R. Ivanič (Eds.), *Situated literacies. Reading and writing in context* (pp. 7-15). New York: Routledge.

Castells, M. (2009). *Comunicación y poder*. Madrid: Alianza.

Lee, C. D., & Spratley, A. (2010). *Reading in the disciplines. The challenges of adolescent literacy*. New York: Carnegie Corporation of New York.

Plantin, C. (2001). *La argumentación*. Barcelona: Ariel.

SEP (2011). *Plan de Estudios 2011. Educación Básica*. México, D.F.: SEP.

Shiro, M., Charaudeau, P., & Granato, L. (Eds.). (2012). *Los géneros discursivos desde múltiples perspectivas: teorías y análisis*. Madrid / Frankfurt am Main: Iberoamericana / Vervuert.

Toulmin, S., Rieke, R., & Janik, A. (1984). *An introduction to reasoning*. New York: Macmillan.

Trilla, J. (2013). *La Educación No Formal*. En M. Morales (Ed.), *Educación no formal: lugar de conocimientos. Selección de textos* (pp. 27-50). Montevideo: Ministerio de Educación y Cultura.

UNESCO (2015). *Replantear la educación ¿Hacia un bien común mundial?* Paris: Ediciones Unesco.

van Dijk, T. A. (1992). *La ciencia del texto. Un enfoque interdisciplinario*. Barcelona: Paidós.

Van Eemeren, F. H., & Snoeck Henkemans, A. F. (2017). *Argumentation. Analysis and evaluation*. New York: Routledge.

Área temática en la que se inscribe: El discurso oral

La construcción de intensidad del dolor: el caso de las pacientes de endometriosis

Pascual, Mariana (pascualmariana1@gmail.com), Pontificia Universidad Católica de Chile.

Palabras clave: salud, sistema de valoración, graduación, metáforas

La relación entre discurso y salud ha cobrado un lugar de preponderancia en el campo de los estudios del discurso. Este creciente interés es atribuible parcialmente a razones sociales que determinaron una sensibilización en lo que respecta al impacto de las prácticas lingüísticas en la calidad de vida de los pacientes. Tal es así que algunos estudios confirman la relación entre prácticas discursivas “efectivas” y mejores resultados en los tratamientos, en tanto las narrativas plantean la posibilidad de operar como instrumento terapéutico (Ramírez Villaseñor, 2005; Cófreces, Ofman y Stefani, 2014). En este trabajo abordamos la relación de patrones semántico-discursivos y dolor, desde el caso particular de la endometriosis. Esta patología crónica, incurable, afecta a un 10% de las mujeres, es responsable por la mitad de los casos de infertilidad, y constituye la causa de profundos dolores que socavan la calidad de vida de aquellas mujeres que la padecen. En esta presentación analizamos los usos estratégicos de los recursos metafóricos que operan en la construcción de diversas capas de significados. La metodología incluyó el análisis manual de diez entrevistas en profundidad realizadas a pacientes de endometriosis, las que fueron transcritas y analizadas aplicando una adaptación de las propuestas analíticas del Sistema de la Valoración (Martin y White, 2005), en el marco de la Lingüística Sistémico Funcional (Halliday, 1979). Los resultados dan cuenta del uso de metáforas que codifican una semántica experiencial, pero a la vez construyen nociones evaluativas de intensificación gradual del afecto (Hood y Martin, 2005). Se observó que las informantes recurrieron sistemáticamente al uso de construcciones metafóricas en un intento por codificar intensidades de dolor extremo. La configuración discursiva de las narraciones del dolor se constituyen en patrones de linealidad que operan *in crescendo* en tres etapas, (1)

narraciones de altos niveles de tecnicidad para referirse a estudios, tratamientos y medicamentos, como entidades ajenas al sujeto-paciente, (2) una apropiación de la experiencia a partir de la descripción general del dolor, y (3) el uso del recurso de la metáfora, como modo de codificación de dolor extremo. Creemos que esta estrategia intenta, por una parte, codificar algo tan profundamente real y humano como es el dolor extremo, y, por otra, generar posicionamientos de solidaridad con la audiencia, transfiriendo la experiencia íntimamente personal al plano de la abstracción y generalización que posibilita el uso de la metáfora.

Referencias

Cófreces, P., Ofman, S. y Stefani, D. (2014). La comunicación en la relación médico-paciente. Análisis de la literatura científica entre 1990 y 2010. *Revista de Comunicación y Salud*, 4, 19-34.

Halliday, M.A.K. (1979). *El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y su significado*. Fondo de Cultura Económica: México.

Hood, S. y Martin, J. R. (2005). Invocación de actitudes: El juego de la gradación de la valoración en el discurso. *Revista Signos*, 38 (58), 195-220.

Martin, J.R. y White, P.P.R. (2005). *The language of evaluation. Appraisal in English*. London: Palgrave Macmillan.

Ramírez-Villaseñor, I. (2005). La narrativa del paciente como herramienta terapéutica. *Pan-American Family Medicine Clinics*, 1, 59-66.

Área temática: El discurso en la academia

Los discursos procedimentales y los géneros de incitación a la acción según Jean-Michel Adam en el contexto de la tensión textualidad y genericidad. Claves para la lectura y la escritura

Pastene, Federico (fpastene@ubiobio.cl), Universidad del Bío-Bío

Palabras clave: Tipología textual, secuencia textual, discursos procedimentales, textualidad, genericidad

Esta ponencia tiene como objetivos: i. presentar y analizar la propuesta que realiza Jean-Michel Adam en 2011 al crear una nueva categorización tipológica que incluye a “los textos procedimentales y otros géneros de incitación a la acción”, llevándolo a adicionar este orden a su tradicional división de secuencia descriptiva, narrativa, explicativa, argumentativa y dialogal; ii. Establecer algunos desafíos que implica su modelo en la dinámica tensión textualidad y genericidad (Adam y Heidmann, 2004) desde el análisis del discurso y la teoría de los géneros (Ciaspucio, 2005; Zayas, 2012; Parodi, 2008; Charaudeau, 2004); y iii. Proyectar su aporte pedagógico en los procesos de la comprensión y producción del discurso. En este sentido, los estudios acerca de la tipología textual han generado variadas posturas con la finalidad de modelizar la textualidad y comprender, sobre todo, su organización esquemática (Werlich, 1975; van Dijk, 1992; Loureda, 2009; Ciaspucio, 1994; Álvarez, 2001; Amaya, 2010; Adam, 1992, 2011), pero que hoy están tensionadas bajo el enfoque genérico y didáctico. Este es un estudio de carácter bibliográfico, analítico y comparativo de fuentes teóricas directas y que se sitúa en el tipo lingüístico de Análisis del Discurso de **“Descripción de una teoría o ideología (TI)”**, según la propuesta de Sabaj (2008). En suma, se puede afirmar que la propuesta de Adam viene a demostrar la vigencia de la lingüística del texto, así como la necesaria reflexión teórica, analítica y crítica de los modelos que hoy tensionan la textualidad y la genericidad y su impacto en la enseñanza.

Referencias

- Adam, J.-M. (1992). *Les textes: types et prototypes*. Paris: Nathan.
- Adam, J.-M. (2011). *Les textes: types et prototypes*. Paris: Colin.
- Adam, J.-M., Heidmann, U. (2004). Des genres à la généricité. L'exemple des contes (Perrault et les Grimm). *Langages*, 38 (153), 62-72.
- Álvarez, G. (2001). *Textos y discursos. Introducción a la lingüística del texto*. Concepción: Ediciones Universidad de Concepción.
- Amaya, Marcela. (2010). Tipologías textuales: de Aristóteles a la clasificación múltiple. *Literatura y lingüística*, 22, 77-91.
- Charaudeau, P. (2004). La problemática de los géneros: De la situación a la construcción textual. *Revista signos*, 37(56), 23-39.
- Ciapuscio, G. (1994). *Tipos textuales*. Buenos Aires: EUDEBA.
- Ciapuscio, G. (2005). La noción de género en la lingüística sistémico funcional y en la lingüística textual. *Revista Signos*, 38(57), 31-48.
- Loureda, Ó. (2009). *Introducción a la tipología textual*. Madrid: Arco/Libros.
- Parodi, G. (2008). Géneros académicos y géneros profesionales: Accesos discursivos para saber y hacer. Valparaíso: Ediciones Universitarias de Valparaíso.
- Sabaj, O. (2008). Tipos lingüísticos de análisis del discurso (AD) o un intento preliminar para un orden en el caos. *RLA. Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 46(2), 119-136.
- Van Dijk, T. (1992). *La ciencia del texto*. Barcelona: Paidós.
- Werlich, E. (1975). *Typologie der Texte*. München: Fink
- Zayas, F. (2012). Los géneros discursivos y la enseñanza de la composición escrita. *Revista Iberoamericana de Educación*, 59, 63-85.

Área temática: Gramática en/para el discurso

Gramaticalizar con ACTITUD

Pinuer, Claudio (cpinuer@udec.cl), Universidad de Concepción

Palabras clave: gramática interpersonal, sistema de VALORACIÓN, gramática sistémico funcional.

Esta presentación se enmarca en el desarrollo del proyecto de investigación «El lenguaje de la valoración en español: Descripción y sistematización de recursos para construir intersubjetividad» (Fondecyt Regular N°1170331) y, en lo particular, se inspira en el artículo ‘Of the grammar of pain’ (1998), en el cual Halliday abordó los recursos del inglés empleados para categorizar el dolor físico como un complejo dominio de la experiencia humana. Demostró que la construcción discursiva del dolor no se circunscribe a una región única ni delimitada del espacio semántico desplegado en torno a esta experiencia. Nuestro estudio, que también recoge ideas importantes de Hood (2010), se sitúa en la gramática sistémico funcional, lo cual supone entender el lenguaje como un recurso sociosemiótico para interpretar e intercambiar significados (Halliday 1978, Halliday and Matthiessen 2014) y la gramática como una fuente por medio de la cual la experiencia es transformada en significados (Halliday 1998). Cuando la gramática se concibe como potencial de significación, la elicitación y descripción de realizaciones lexicogramaticales hace patente la adecuación comunicativa de la gramática (Givón 1993), esto es, su naturaleza y motivación discursiva. Hablar, entonces, de gramática de la actitud supone entender los sentimientos como significados institucionalizados social y culturalmente e interpretar la gramática como un sistema de opciones para codificarlos. El sistema semántico de VALORACIÓN (Martin y White 2005, Hood 2010) permite, precisamente, estudiar la dimensión emotiva del discurso como manifestación institucionalizada de significados -esto es, como Gramática de la ACTITUD- y explorar recursos que, de manera inscrita o evocada y con mayor o menor prototipicidad, llevan al discurso la subjetividad de quien habla o escribe. En nuestra investigación hemos asumido

el desafío de sistematizar y modelar el lenguaje de la valoración, adelantando que, tal como se ha verificado en otras lenguas (francés, inglés, portugués), los hablantes explotan recursos de todos los estratos lexicogramaticales, llegando a desplegarse con altos niveles de ocurrencia y derivar en auténticas “saturaciones intersubjetivas”. Si bien la investigación se ha focalizado en el discurso histórico, en esta comunicación emplearé como material de análisis un fragmento de película que sitúa el fenómeno valorativo en el modo verbal oral, donde, como ha destacado Halliday (1994), el potencial de los sistemas se despliega con mayor vitalidad, haciendo, a nuestro entender, muy evidente la naturaleza discursiva de la gramática y su papel central en la construcción discursiva de la vida social.

Referencias

Givón, T. (1993). *English grammar. A Function-Based Introduction*. Holanda: John Benjamins Publi. Vol. 1.

Halliday, M. (1978). *Language as a Social Semiotic: The Social Interpretation of Language and Meaning*. London, UK: Edward Arnold.

Halliday, M. (1994). *An Introduction to Functional Grammar (Second Edition)*. London: Edward Arnold.

Halliday, M. (1998). On the grammar of pain. *Functions of Language* 5, 1: 1-32.

Halliday, M. and Matthiessen, C. (2014). *An Introduction to Functional Grammar (Third Edition)*. London and New York, UK and USA: Routledge.

Hood, S. (2010). *Appraising Research: Evaluation in Academic Writing*. London, UK: Palgrave Macmillan.

Martin, J. and White, P. (2005). *The Language of Evaluation. Appraisal in English*. New York, USA: Palgrave Macmillan.

Área temática: Subjetividad e intersubjetividad

Textura, costura y tesitura del discurso liturgico

Risco del Valle, Eduardo (erisco@ulagos.cl), Universidad de los Lagos

Palabras clave: texto, discurso, liturgia, desujetización, resujetización.

Este trabajo, producto de una indagación mayor en los tipos de textos a partir de los cuales emerge el discurso ritual de la liturgia católica, se enfoca en tres formas litúrgicas fundamentales (la Misa, la Liturgia de las Horas y el Ritual Romano), cada una de estas formas, aunque distintas entre sí tanto en las finalidades como en su extensión y su composición, se presenta como un conjunto de textos interactuantes de naturaleza diversa que, concebidos como un guión para la puesta en escena discursiva, dan forma a un drama que “representando realiza” (de ahí su carácter litúrgico) bajo la forma de un macroacto de habla para el que es posible reconocer reglas específicas de constitución y regulación (además de las reglas/condiciones constitutivas y regulativas de cualquier acto de habla en general) y que identificamos y presentamos en esta comunicación. Sobresale en este análisis el vaciamiento de identidad personal de los participantes en la puesta en escena que configura un contrato de habla en el que un “Yo que no soy yo” se dirige e interpela a un “Tú que no (siempre) eres Tú”.

Referencias

Adam, J. (2001). Types de Textes ou genres du discours? Comment classer les textes qui dissent de et comment faire? *Langages* 141, Pp. 10-27.

Beacco, J. (2004). Trois perspectives linguistiques sur la notion de genre discursif. *Langages* 153. Pp. 109-119.

Charaudeau, P. (1983). Éléments de sémiolinguistique, d'une théorie du langage a une analyse du discours." *Conexions* N° 38.

Charaudeau, P. (2003). El discurso de la información. La construcción del espejo social. Barcelona, Gedisa.

Kerbrat-Orecchioni, C. (2004). Types d' interactions et genres de l'orale. Langages 153. Pp. 41-51.

Parra, A. (2015). Humor en el discurso religioso católico y su influencia en los feligreses. Gestión y gerencia. Vol 9, N° 1, Pp. 48-76.

Risco, E. (2017). Argumentos para Dios y el diablo: la textura discursiva y el espectáculo argumental del ritual del exorcismo. Nueva Revista del Pacífico, N° 66. Pp. 170-195.

Serrano, L. (2018). Aproximaciones para un análisis semiótico de la celebración eucarística como acto pedagógico y práctica significativa cultural. Revista Encuentros, Vol. 16-01. Pp. 120-132.

Vega, J. (2016). La estética de la misa. Aspectos expresivos del ritual católico tradicionalista. Franciscanum N° 166, vol. LVIII. 339-374.

Área temática: El discurso como instrumento de memoria

Retórica del disentimiento: discurso de los derechos humanos en dos géneros discursivos profesionales en Chile 1974-1979

Marcela Ruiz Zúñiga (maruiz@uahurtado.cl), Universidad Alberto Hurtado

Palabras clave: polémica, argumentación, tópicos, géneros profesionales

El objetivo es caracterizar la *retórica del disentimiento* centrada en la defensa de los derechos humanos en Chile durante 1974-1979. En la construcción de la confrontación discursiva sobre la violación a los derechos humanos participan agentes antagónicos: Junta Militar y Organismos de defensa de los derechos humanos -Comité de Cooperación de Cooperación para la Paz en Chile y Vicaría de la Solidaridad.

Los juegos de poder implican estrategias de dominación y formas de resistencia en condiciones no igualitarias, ni hegemónicas que, sin embargo, pueden modificar las posiciones en las relaciones de poder. La resistencia se considera una respuesta desde abajo que puede desafiar, negociar o debilitar al poder. En el contexto en estudio, la defensa discursiva de los derechos humanos implica una confrontación gradual sustentada en tópicos, contraargumentos y figuras retóricas que fundamentan la defensa de los derechos humanos, y se oponen a la doctrina del enemigo interno y seguridad nacional.

Se analizan estrategias argumentativas retóricas empleadas para defender/promover la defensa/la violación de los derechos humanos en dos géneros discursivos profesionales (Actas de la Junta Militar e informes de organismos de derechos humanos), documentos de archivo producidos entre 1974 y 1979. Los resultados indican que la retórica de la resistencia se basa en tópicos asociados a la dignidad humana, y norma jurídica; prevalecen argumentos basados en consecuencias y figuras retóricas que atenúan la crítica directa a las autoridades, entre otras. Estas características constituyen formas resistir al discurso dominante promotor de la vulneración de los derechos humanos de los disidentes políticos.

Referencias

Amossy, R. (2002). How to Do Things with Doxa: Toward an Analysis of Argumentation in Discourse. *Poetics Today*, 23(3), 465-487. doi:10.1215/03335372-23-3-465

Amossy, R. (2014). Argumentation and discourse analysis. In J. Angermuller, D. Maingueneau, & R. Wodak (Eds.), *The Discourse Studies Reader: Main currents in theory and analysis* (pp. 297-305). Amsterdam John Benjamins Publishing.

Amossy, R. (2018). Introduction: la dimension argumentative du discours-enjeux théoriques et pratiques. *Argumentation et Analyse du Discours*, 20. Retrieved from <http://journals.openedition.org/aad/2560> doi: 10.4000/aad.2560

Amossy, R., & Herschberg Pierrot, A. (2001). *Estereotipos y clichés*. Buenos Aires: Editorial Universitaria de Buenos Aires.

Angenot, M. (2010). *El discurso social. Los límites históricos de lo pensable y lo decible* (H. H. García, Trans.). Buenos Aires: Siglo Veintiuno Editores.

Angenot, M. (2012). La notion d'arsenal argumentatif: l'inventivité rhétorique dans l'histoire. *Rétor*, 2(1), 1-36.

Collins, C. (2010). *Post-transitional justice: Human rights trials in Chile and El Salvador*. Penn State Press.

Collins, C. (2013). Chile a más de dos décadas de justicia de transición. *Política*, 51(2).

Courtine, J. J. (1981). Quelques problèmes théoriques et méthodologiques en analyse du discours, à propos du discours communiste adressé aux chrétiens. *Langages*, 9-128.

Charaudeau, P., & Maingueneau, D. (2005). *Diccionario de análisis del discurso*. Buenos Aires: Amorrortu editores.

De Brito, A. B., Enríquez, C. G., & Aguilar, P. (2001). *The politics of memory: Transitional justice in democratizing societies*. Oxford: Oxford University Press.

Grosso, B. (2016). Dictaduras militares, archivos de movimientos políticos y sociales y archivos de la represión en América Latina. In M. G. Acuña & P. Flier (Eds.), *Archivos y memoria de la represión en América Latina (1973-1990)* (pp. 31-53). Santiago: Lom Ediciones.

Paveau, M.-A. (2006). *Les prédiscours: Sens, mémoire, cognition*. Paris: Presses Sorbonne Nouvelle.

Perelman, C., & Olbrechts-Tyteca, L. (1989). *Tratado de la argumentación : la nueva retórica*. Madrid: Gredos.

Rabatel, A. (2018). Pour une reconception de l'argumentation à la lumière de la dimension argumentative des discours. *Argumentation et Analyse du Discours*, (20). Retrieved from <http://journals.openedition.org/aad/2493> doi:10.4000/aad.2493

Roseman, J. E., Stern, L., & Koppal, M. (2010). A method for analyzing the coherence of high school biology textbooks. *Journal of Research in Science Teaching*, 47(1), 47-70. doi:10.1002/tea.20305

Stern, S. J. (2013). *Memorias en construcción: los retos del pasado presente en Chile 1989-2011*. *Anuario de la Escuela de Historia*(24), 99-119.

Stern, S. J. (2016). Memory The Curious History of a Cultural Code Word. *Radical History Review*, 2016(124), 117-128.

Vitale, M. A. (2009). La dimensión argumentativa de las memorias discursivas: el caso de los discursos golpistas de la prensa escrita argentina (1930-1976). *Forma y función*, 22(1), 125-144.

Área temática: Discursos para la transformación social

Contextos discursivos en la medición de alfabetización en Salud: análisis de los instrumentos NVS, TOFHILA, SAHLSA y HLS-EU

Salazar, Omar (osalazar@udec.cl);

Herrera, Érika (maria.erika.herrera@gmail.com)

Universidad de Concepción

Palabras clave: Contexto, Genero discursivo, Alfabetización en Salud

La alfabetización en salud (AS) es un importante predictor de inequidades sociales y de malos estados de salud. El concepto tiene que ver con los conocimientos y competencias que tienen los individuos para hacer frente a los desafíos que impone el cuidado de nuestra salud durante el ciclo vital. Para la medición de la AS existen varios instrumentos disponibles, los que miden distintas dimensiones del constructo. En este sentido, existen dos vertientes para su evaluación: la clínica, que se enfoca en habilidades de alfabetización funcional de los individuos aplicada a contextos de salud; y la perspectiva de salud pública, la cual concibe la AS como un concepto complejo, dinámico y social en el que interactúan las capacidades de las personas, los sistemas de salud y otros sistemas sociales. Además, en ésta última se incluyen competencias relacionadas con alfabetización crítica de los individuos para hacer frente al cuidado de la salud. El objetivo de este trabajo es describir los contextos discursivos presupuestos por los instrumentos más utilizados en Chile para la medición de AS (NSV, TOFHILA, SAHLSA Y HLS-EU). En cuanto a la metodología, el análisis se orienta a la identificación de la actividad verbal como una actividad humana que estructura la comunicación discursiva de los grupos sociales mediante los géneros discursivos y que emplea formas enunciativas particulares de la actividad, mediante los distintos estilos discursivos. En este sentido, si se considera la alfabetización en salud no solo como conocimientos adquiridos, sino también como capacidades, habilidades y

aptitudes que permiten resolver problemas en situaciones del cuidado de la salud, parece necesario que los instrumentos de evaluación logren captar información relacionada con estas destrezas adquiridas a partir de circunstancias tanto escolares, como familiares, sociales y culturales. En cuanto a los resultados, un análisis preliminar, indica que el usuario ideal de los servicios de salud debe manifestar competencias lectoras que le permita contestar correctamente a preguntas orientadas a procesos cognitivos de alto nivel, que en el marco de evaluación propuesto por la OCDE corresponden a procesos que implican reflexionar y evaluar situaciones relacionadas con la salud.

Referencias

Agencia de Calidad de la Educación. (2014). Informe Nacional Resultados Chile PISA 2012. Recuperado de www.agenciaeducacion.cl

Consortium H-E. Comparative report of health literacy in eight EU member states. The European health literacy survey HLS-EU. 2012.

Facts for life: UNICEF; 2010.

Lee SYD, Stucky BD, Lee JY, Rozier RG, Bender DE. Short assessment of health literacy—Spanish and English: a comparable test of health literacy for Spanish and English speakers. *Health services research*. 2010;45(4):1105-20. *ISA* (2009).

Rivero-Mendez M, Suarez E, Solis-Baez SS, Hernandez G, Cordero W, Vazquez I, et al. Internal consistency of the Spanish health literacy test (TOFHILA-SPR) for Puerto Rico. *P R Health Sci J*. 2010;29(1):49-53. *IMCE*.

Sorensen K. Health literacy: a neglected European public health disparity. 2013.

Sørensen K, Pelikan JM, Röthlin F, Ganahl K, Slonska Z, Doyle G, et al. Health literacy in Europe: comparative results of the European health literacy survey (HLS-EU). *European journal of public health*. 2015;25(6):1053-8. *NICEF*.

Zarcadoolas C, Pleasant A, Greer DS. Elaborating a definition of health literacy: a commentary. *J Health Commun*. 2003;8 Suppl 1:119-20.

Zarcadoolas C, Pleasant A, Greer DS. Understanding health literacy: an expanded model. *Health promotion international*. 2005;20(2):195-203.

Área temática: El discurso oral

Los marcadores discursivos derivados de verbos de percepción en el español de Chile: intersubjetividad y modalidad epistémica

San Martín Núñez, Abelardo (asmartinuchile@gmail.com), Universidad de Chile

Palabras clave: marcadores discursivos, verbos de percepción, modalidad epistémica, evidencialidad, intersubjetividad

El objetivo de esta ponencia es reflexionar en torno al carácter que asume el vínculo entre la evidencialidad y la modalidad epistémica en el empleo de partículas discursivas de carácter apelativo originadas a partir de la pragmatización de verbos de percepción, en el español oral de Chile. Para este propósito, se analizará una muestra de entrevistas sociolingüísticas de dicha variedad de habla, recogidas mediante la aplicación de los métodos tradicionales del paradigma variacionista, a fin de recopilar los casos de empleo más frecuente de partículas derivadas de verbos como *cachar*, *mirar*, *ver* y *fijarse* dirigidas al interlocutor para llamar su atención y corroborar su acuerdo respecto de la información enunciada. Para el análisis del comportamiento de estas partículas resulta pertinente el concepto de intersubjetividad, ya que consisten en una estrategia pragmática dirigida a la asunción de una suposición compartida entre hablante y oyente, de manera que contribuyen al posicionamiento del sujeto ante su interlocutor (Nuyts, 2001; Whitt, 2011; Marcos Sánchez, 2016). Esta superposición de categorías analíticas en una misma partícula discursiva no resulta extraña, debido a que una de sus características más llamativas es su polifuncionalidad, es decir, la posibilidad de desempeñar más de una función al mismo tiempo, en diferentes niveles o dimensiones (Cortés y Camacho, 2005; Fuentes, 2009; Loureda y Acín, 2010). A este respecto, es de utilidad la distinción entre significado nuclear y efectos de sentidos contextuales (Portolés, 2001; Pons, 2006; Llopis, 2014), que se relaciona con el hecho de que en las partículas discursivas pueda distinguirse una función central de una constelación de funciones secundarias entrelazadas, que para el caso

analizado aquí permite vincular una función apelativa básica con subvalores evidenciales y epistémicos de conocimiento inferido y certeza, respectivamente. Los resultados de esta comunicación se enmarcan en el proyecto “Los marcadores del discurso en el español hablado en Santiago de Chile: análisis pragmático y sociolingüístico” (FONDECYT N°1161422).

Referencias

Cortés, L. y M. Camacho. (2005). *Unidades de segmentación y marcadores del discurso*. Madrid: Arco Libros.

Fuentes, C. (2009). *Diccionario de conectores y operadores del español*. Madrid: Arco Libros.

Marcos Sánchez, M. (2016). Subjetividad e intersubjetividad en los marcadores evidenciales formados por el verbo de percepción visual ver en español. En González, R., D. Izquierdo y Ó. Loureda (eds.), *La evidencialidad en español: teoría y descripción*. Madrid: Iberoamericana; Frankfurt am Main: Vervuert, 153-177.

Nuyts, J. (2001). Subjectivity as an evidential dimension in epistemic modal expressions. *Journal of Pragmatics*, 33, 383-400.

Llopis, A. (2014). *Aproximación funcional a los marcadores discursivos. Análisis y aplicación lexicográfica*. Frankfurt: Peter Lang.

Loureda, Ó. y E. Acín. (2010). *Los marcadores del discurso en español, hoy*. Madrid: Arco Libros.

Portolés, J. (2001). *Marcadores del discurso*. Barcelona: Ariel.

Pons, S. (2006). A functional approach to the study of discourse markers. En Fischer, K. (ed.), *Approaches to Discourse particles*. Amsterdam: Elsevier, 77-99.

Whitt, R. J. (2011). (Inter)Subjectivity and evidential perception verbs in English and German. *Journal of Pragmatics*, 43, 347-360.

Área temática: El discurso como instrumento de memoria

Las representaciones sociales del acontecimiento mediático “la telaraña de la UdeC” desde el Análisis del Discurso

Segovia, Pablo (psegovia@udec.cl), Henríquez, Valentina (valenthenriquez@udec.cl)

Universidad de Concepción

Palabras clave: Análisis del Discurso, “telaraña”, acontecimiento discursivo, memoria, representaciones sociales

El movimiento estudiantil chileno del siglo XXI, cuyo origen se remonta a la Revolución Pingüina de 2006, ha sido un actor político fundamental en el marco de los movimientos sociales chilenos y de la crisis de legitimidad de la política chilena (Garcés Durán, 2013). Este movimiento se ha destacado no solo por sus demandas desestabilizadoras del orden social (la educación como un derecho, el fin al lucro), sino que también por utilizar formas nuevas de acción social, lo que generó un amplio debate en el seno de la opinión pública. En este contexto, en el año 2016 un grupo de estudiantes de la Universidad de Concepción instaló una “telaraña” en el Arco de medicina de esa casa de estudios, ícono simbólico de la ciudad de Concepción, con el propósito de manifestar su descontento frente a los enfrentamientos entre Fuerzas Especiales y estudiantes en el campus.

El acontecimiento tuvo una amplia difusión en la televisión nacional, en la prensa y en la comunidad universitaria, debido a lo impactante de la imagen (la telaraña cubría la totalidad del Arco de medicina) y lo novedosos de la propuesta. Esto dio origen a un debate acerca del sentido de esta acción social, lo que se vio reflejado en los múltiples discursos de diferentes actores sociales a propósito de la telaraña y del rol de los estudiantes movilizados. Estos discursos, lejos de mostrarse homogéneos, evidenciaron una multiplicidad de sentidos, entre los cuales podemos mencionar aquel que concibe la telaraña como un obstáculo contra los encapuchados y las fuerzas especiales. En relación con lo anterior, cabe preguntarse al respecto: ¿cómo se construye desde un punto de vista

discurso el acontecimiento mediático “telaraña Udec”?, ¿cuáles son las representaciones sociales que circulan de los estudiantes a propósito de este acontecimiento discursivo? y ¿qué mecanismos lingüísticos se utilizan para la construcción mediática de este acontecimientos y de sus participantes?

En este trabajo se analiza la construcción del acontecimiento mediático denominado “telaraña udec” desde un punto de vista discursivo, con el objetivo de evidenciar las representaciones sociales vehiculadas por medio del discurso.

El corpus de trabajo está compuesto de discursos pertenecientes a géneros discursivos diferentes, a saber: tres noticias publicadas en la prensa escrita; dos comunicados públicos, uno de los estudiantes movilizados y otro del Decano de la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Geografía; dos publicaciones de Facebook de usuarios que compartieron en modo público el comunicado de los estudiantes de Artes; y cuatro entrevistas realizadas a estudiantes de la Universidad de Concepción.

La perspectiva de trabajo corresponde a la del Análisis del Discurso de origen francés, específicamente la línea desarrollada por S. Moirand (2003, 2007a y 2007b) y M. Veniard (2013) que se apoya en la teoría de la nominación de los acontecimientos sociales y el rol de memoria en el discurso al momento de nombrar a los participantes de un evento.

La metodología utilizada es de carácter cualitativa y el análisis del corpus es realizado de manera manual. Las categoría de análisis corresponden a unidades léxicas, específicamente a sintagmas nominales y sintagmas verbales asociados a la construcción de los participantes del acontecimiento “telaraña Udec”. Estas unidades privilegiadas se inscriben al interior de lo que Moirand denomina “la memoria de las palabras” (Moirand, 2007), a saber, concebir las palabras como portadoras de memoria, en las cuales transitan las representaciones sociales (Farr, citado en Mora, 2002).

Algunas conclusiones preliminares dejan entrever que existen representaciones sociales disímiles sobre el estudiante en el corpus estudiado. Cuando los estudiantes son relacionados con formas de protestas violentas son representados negativamente, mientras

que cuando son vinculados a formas de protestas pacíficas y creativas son representados de manera positiva.

Referencias

Garcés, M. (2013). El movimiento estudiantil y la crisis de legitimidad de la política chilena. *Revista Pensar Historia*, 2, 83-93. Medellín: Universidad de Antioquía.

Moirand, S. (2003). Les lieux d'inscription d'une mémoire interdiscursive. En J. Härmä (Ed.), *Le langage des médias: des discours éphémères?* (pp. 83-111). Paris, France: l'Harmattan.

Moirand, S. (2007a). *Les discours de la presse quotidienne. Observer, analyser, comprendre.* Paris, France: PUF.

Moirand, S. (2007b). Discours, mémoires et contextes: à propos du fonctionnement de l'allusion dans la presse. *Corela*, 6, 1-24.

Mora, M. (2002). La teoría de las representaciones sociales de Serge Moscovici. *Athenea digital*, 2. Recuperado de <http://atheneadigital.net/article/view/n2-mora/55-pdf-es>

Veniard, M. (2013). *La nomination des événements dans la presse. Essai de sémantique discursive.* Paris, France: Presses universitaires de Franche-Comté.

Área temática: Discurso de minorías y mayorías

La construcción discursiva del acontecimiento “quema de iglesias” desde el análisis del Discurso

Autores: Segovia, Pablo (psegovia@udec.cl), Osorio, Fernanda (ferosorio@udec.cl)

Universidad de Concepción

Palabras clave: Análisis del Discurso, conflicto mapuche, nominación, memoria discursiva.

A principios del mes de marzo de 2016 en la zona centro-sur de nuestro país, en el territorio denominado "sector de conflicto mapuche", se han registrado una serie de ataques incendiarios en contra de iglesias (tanto católicas como evangélicas). Estos acontecimientos han sido tratados de una manera particular por la prensa, enfatizando tanto las pérdidas materiales de las víctimas de estos acontecimientos como también la hipótesis de un ataque a la autoridad presente en la zona. Los panfletos y carteles encontrados en el lugar, así como también las declaraciones de las autoridades y de los grupos radicalizados que se adjudican estos actos, configuran un espacio social y discursivo marcado por fuertes tensiones entre el gobierno, los grupos radicales, las comunidades mapuches y las Iglesias (Católica y Evangélica). Cabe preguntarse al respecto: ¿cómo se construyen desde un punto de vista discursivo los acontecimientos que aluden a la quema de iglesias?, ¿cómo se construyen los participantes de los acontecimientos?, y ¿cómo se relacionan los participantes con los acontecimientos?

Mediante el análisis de un corpus compuesto por un conjunto de artículos de prensa de los periódicos El Mercurio, La Tercera y La Segunda, entre abril de 2016 y marzo de 2017, pretendemos interpretar la construcción discursiva del acontecimiento “quema de iglesias”. Para llevar a cabo este propósito, estudiaremos en primera instancia las distintas formas que utiliza la prensa para referirse al acontecimiento “quema de iglesias”. A continuación, describiremos cómo se construyen los participantes de los acontecimientos, y finalmente analizaremos las implicancias sociales de estas construcciones discursivas. La

perspectiva asumida corresponde a la del Análisis del Discurso de raigambre francesa, que busca articular los fenómenos discursivos y sociales al interior de un dispositivo enunciativo (Charaudeau y Maingueneau, 2002; Maingueneau, 2014).

Los resultados de este trabajo apuntan a subrayar las dudas y vacilaciones de los redactores de noticias al momento de designar los acontecimientos, que van desde “ataque incendiario”, pasando por “delito de incendio”, hasta “hechos tan deleznable” y “hechos perversos e innobles”.

Referencias

Charaudeau, P. y Maingueneau, D. (2002). Dictionnaire d'analyse du discours. Paris, France: Seuil.

Maingueneau, D. (2014). Discours et analyse du discours. Paris, France: Armand Colin.

Área temática: Discurso para la transformación social

Roles Sociales de los Editoriales de Prensa en Periodos Electorales Presidenciales: Los casos de Venezuela 2012 y Chile 2013⁵.

Autora: Subero, Koritza J. (koritza.subero@gmail.com), Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Universidad Autónoma de Chile.

Palabras clave: discurso político, discurso mediático, campañas electorales.

En una práctica discursiva, el enunciador enfrenta expectativas de logro de un propósito específico, lo que lo lleva a seleccionar y realizar acciones concretas de acuerdo a su identidad y a la posición que pretende mostrar ante una situación de comunicación. En tal sentido, en un determinado contexto, dicho enunciador adopta un marco de acción que puede ser entendido como su rol social (Burger, 1999). Los medios de comunicación son actores sociales que juegan roles significativos en la reconstrucción de la realidad social, en la estructuración de relaciones de poder y las percepciones de sus destinatarios en la sociedad (Blumler & Gurevitch, 1995; Charaudeau, 2003).

La prensa es uno de los medios que se constituye como principal fuente de información sobre el entorno social, político y cultural compartida por la sociedad. Entre los géneros discursivos de la prensa destaca el artículo editorial, ya que funciona como una plataforma para expresar la posición adoptada por el medio frente a la contingencia político-social de un país. En esta práctica, el editorialista busca participar e influir en el debate público de diversas situaciones sociales. En tales situaciones, el editorialista considera los propósitos que pretende lograr en su público lector dando, a su vez, un lugar privilegiado a la opinión pública en el seno del editorial (Herman & Jufer, 2001; Moreno, 2002).

⁵ La investigación se enmarca en el Proyecto FONDECYT 1140912 para la obtención del grado de Doctora en Lingüística en la PUCV de Chile.

Esta investigación se trazó el objetivo de describir los roles sociales desempeñados por el enunciador del género editorial en cuatro diarios nacionales durante campañas presidenciales de Venezuela y Chile. Para lograr el objetivo señalado, la investigación fue realizada en términos cualitativos sobre un corpus de 75 artículos editoriales de los diarios chilenos “El Mercurio”, “La Tercera”, y los diarios venezolanos “El Nacional” y “Correo del Orinoco”. Esto, desde la perspectiva semi-discursiva de Análisis del Discurso (Charaudeau, 2004, 2009). Los resultados obtenidos fueron sometidos a una descripción estadística para lograr una mayor comprensión de las relaciones o asociaciones entre las distintas categorías de análisis y para la comparación entre grupos establecidos en la investigación. En materia de aportes a la caracterización de dichos roles se propone una tipología y se analiza de manera conjunta los elementos componentes del marco de acción, así como, las variaciones de desempeño en cuatro diarios nacionales, bajo una perspectiva comparativa de los contextos sociopolíticos de los dos países hispanohablantes latinoamericanos estudiados.

Referencias

- Blumler, J. & Gurevitch, M. (1995). *The crisis of public communication*. NY: Routledge.
- Burger, M. (1999). Identités de statut, identités de rôle. *Cahiers de linguistique française*, 21, 35-59.
- Charaudeau, P. (2003). *El discurso de la información*. Barcelona: Gedisa.
- Charaudeau, P. (2004). La problemática de los géneros. De la situación a la construcción textual. *Revista Signos*, 56(37), 23-39.
- Charaudeau, P. (2009). *Identités sociales et discursives du sujet parlant*. Paris: L'Harmattan.
- Herman, Th. & Jufer, N. (2001). L'editorial, “vitrine ideologique du journal”?. *Semen*, 13 [En línea]. Disponible en: <https://semen.revues.org/2610> Consultado el 02 de noviembre del 2015.
- Moreno, P. (2002). Géneros para la persuasión en prensa: los editoriales del Diario El País. *Ámbitos*, 9-10(2), 225-238.

Área temática: El discurso oral

Competencias comunicativas interculturales en contexto de diversidad cultural

Autora: Tapia-Vidal, Alejandra (atapiavidal@gmail.com), Universidad Católica de Temuco

Palabras clave: competencias comunicativas comportamentales, interculturalidad, análisis crítico del discurso, prácticas pedagógicas.

Las competencias comunicativas interculturales han sido analizadas profusamente durante 15 años, sin embargo, la mayor de las herramientas desarrolladas para evaluar han sido autoreportes sobre dimensiones acotadas en competencias comunicativas afectivas y cognitivas; no obstante, la dimensión sobre competencias comunicativas comportamentales (CCC desde ahora en adelante) no han recibido especial atención, lo que se ha traducido en un vacío en el desarrollo de esta área. Para ello este estudio considera como base teórica los aportes de Chen y Starosta (1996) sobre las competencias comunicativas interculturales y las contribuciones de Cestero (2006) sobre las funciones del lenguaje no verbal en la interacción comunicativa.

De esta forma, el objetivo de esta investigación es presentar un estudio de caso que explora y describe las competencias comunicativas comportamentales de una estudiante de pedagogía que se encuentra realizando su práctica final en contexto del aula diversa culturalmente. Para el desarrollo de la metodología se aplicó una matriz de observación participante sobre las competencias comunicativas comportamentales en contexto de diversidad cultural. Dicho instrumento fue sometido a validez interna mediante un análisis teórico, a su vez se desarrolló un proceso de validez externa a través de juicio de expertos y un análisis de confiabilidad interna mediante la aplicación de una matriz por interjueces. Además, se trabajó desde un enfoque etnográfico (Goetz y LeCompte, 1988) y un enfoque de análisis crítico del discurso (ACD) de Van Dijk (2000) para observar, registrar

descriptivamente, situaciones relacionadas con el lenguaje no verbal y paraverbal del participante.

Los resultados de este estudio dan cuenta de las dimensiones comportamentales en relación a las categorías: el uso de la voz, kinésica- gestualidad, proxémica y uso del espacio. Por tanto, se concluye por una parte que la practicante usa la voz, realiza contacto visual, organiza el espacio y usa la proxémica para regular la interacción con los niños y niñas en el aula. Por otra parte, la practicante usa el lenguaje de la kinésica y gestualidad para enfatizar y reforzar contenidos propios de la clase.

Referencias

- Cestero, Ana. (2006). La comunicación no verbal y el estudio de su incidencia en fenómenos discursivos como la ironía. VIII Jornadas de Estudios de Lingüística. Análisis del Discurso.
- Chen, G. M., y Starosta, W. J. (1996). Intercultural communication competence: A synthesis. *Annals of the International Communication Association*, 19(1), 353-383.
- Flick, U. (2012). *Etnografía y observación participante en la Investigación Cualitativa*. Madrid: Morata.
- Goetz, J y LeCompte, M. (1988). *Etnografía y diseño cualitativo en investigación educativa*. Madrid: Morata.
- Van Dijk, T. 2000. "Critical discourse analysis", en D. Tannen, D. Schifflin y H. Hamilton (Eds), Handbook of Discourse Analysis. Second draft.
- Vilá, R. (2012). Los aspectos no verbales en la comunicación intercultural. *Ra Ximha*; 8 (2): 223-239.
- Vilá, R. (2014). Juventud y Comunicación Intercultural. *Currículo sem Fronteiras*, 14(1) 111-122.

Área temática: Discursos oficiales y alternativos.

Relaciones lingüístico-discursivo dialógicas de tres géneros periodísticos en medios de prensa, luego de la implementación digital del periodismo chileno.

Varas Alarcón, Magaly (magalyvaras@gmail.com), **Institución:** Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.

Palabras clave: géneros periodísticos, interactividad, relaciones discursivas, textura discursiva.

Los medios de comunicación están experimentando un profundo cambio debido al surgimiento y desarrollo de la Internet, una red digital que ha cambiado profundamente la forma en que las personas se informan y se comunican (Gillmor, 2004; Castells, 2010; Ramonet, 2011; Smith, 2011; Baltra, 2012). En este marco, uno de los aspectos que más ha destacado ha sido el aumento de la interactividad, propiedad que se refiere a los diversos niveles de diálogo que ofrecen los medios a sus usuarios. Estos cambios que han experimentado los medios de comunicación ya habían sido propuestos por McLuhan (1996) en su aforismo ‘el medio es el mensaje’, que refiere a que cuando cambian las condiciones de producción, también sus contenidos debieran transformarse. Respecto a esto último, el interés de este estudio está centrado en las mutaciones que han experimentado los contenidos de los medios de prensa en el marco de la revolución digital. De esta manera, el objetivo de esta investigación es identificar el cambio en las relaciones lingüístico-discursivo dialógicas de los géneros noticia, editorial y columna de opinión, luego de la implementación digital del periodismo chileno. Así, este estudio adoptó un enfoque cualitativo de alcance exploratorio-descriptivo, con un diseño longitudinal no experimental. Respecto al corpus recolectado, se compone de 170 textos de los años 1994 y 2014, que fueron analizados utilizando el modelo de conectividad (Renkema, 2009), que contempla 3 dimensiones de análisis, de las cuales se seleccionó un grupo de ellas que denominamos relaciones lingüístico-discursivo dialógicas, ya que representan la interactividad discursiva.

Los resultados de la pesquisa muestran que existe un uso frecuente de todas las relaciones discursivas en los tres géneros de los dos años en estudio, donde destacan la relaciones discursivas para confrontar posiciones dentro del discurso, así como las relaciones discursivas donde se agrega información nueva. Además, pese al aumento de la interactividad tecnológica, no se observa un aumento global en la interactividad discursiva, excepto en el caso de El Mercurio, que denota un mayor esfuerzo por dialogar con sus lectores.

Referencias

Baltra, L. (2012). La prensa chilena en la encrucijada. Entre la voz monocorde y la revolución digital. Santiago: Lom.

Castells, M. (2010). Comunicación y poder. Madrid: Alianza Editorial.

Gillmor, D. (2004). We the media. Grassroots Journalism by the People, for the People. Stanford: O'Reilly Media.

McLuhan, M. (1996). Comprender los medios de comunicación. Las extensiones del ser humano. Barcelona: Paidós.

Ramonet, I. (2011). Explosión del periodismo. Internet pone en jaque a los medios tradicionales. Buenos Aires: Capital intelectual.

Renkema, J. (2009) The texture of discourse. Amsterdam: John Benjamins.

Smith, A. (2011). Reconstrucción del escenario mediático. El periódico que viene. Revista Iberoamericana de Información, 2, 7-19.

* Esta investigación se enmarca en la tesis doctoral en lingüística de la PUCV, que fue defendida en agosto de 2018 por quien suscribe y que fue dirigida por el Doctor en Lingüística Cristián González Arias.

Área temática: Discursos oficiales y alternativos.

Metáfora sistemática y estructura lógico-argumentativa: su interacción en columnas de opinión referidas a las reformas educativas en Chile durante la última década.

Vásquez, Víctor (vicvasquez@udec.cl); Alarcón Paola (palarco@udec.cl)

Universidad de Concepción

Palabras clave: metáfora sistemática, metáfora lingüística, columnas de opinión.

La investigación pretende examinar cómo interactúa la metáfora sistemática con la estructura lógico-argumentativa de columnas de opinión que abordan el tema de las reformas educativas de la última década en Chile. El marco teórico se basa en estudios sobre metáfora dentro de la dinámica del discurso (Charteris-Black, 2004; 2005; Semino, 2008), en específico sobre metáfora sistemática (Cameron y Malsen, 2010), y estructura lógica de la argumentación (Reisigl, 2014; Santibañez, 2009). La metodología incluye el análisis de dos columnas de opinión, publicadas en diferentes periódicos digitales nacionales, a las cuales se les aplica, por un lado, un análisis discursivo-metafórico (Cameron y Malsen, 2010) y una propuesta de análisis argumentativo. Como resultados, se obtiene que la metáfora sistemática refuerza el vínculo lógico entre argumentos y conclusión (*topoi*), contribuyendo a aceptar la participación de los profesores en la promulgación de las reformas como algo necesario.

Referencias

Cameron, L. y Malsen, R. (eds.). 2010. *Metaphor analysis: Research practice in applied linguistics, social sciences and the humanities*. London, U.K.: Equinox.

Charteris-Black, J. 2004. *Corpus Approaches to Critical Metaphor Analysis*. Basingstoke, U.K.: Palgrave-Macmillan.

Charteris-Black, J. 2005. *Politicians & Rhetoric*. Basingstoke, U.K.: Palgrave-Macmillan.

Reisigl, M. 2014. Argumentation analysis and the discourse-historical approach: A methodological framework. In C. Hart and P. Cap (eds.), *Contemporary critical discourse studies*, 67–96. London, U.K.: Bloomsbury.

Santibáñez, C. 2009. Metáforas y argumentación: Lugar y función de las metáforas conceptuales en la actividad argumentativa. *Revista Signos*, 42, 245-269.

Semino, E. 2008. *Metaphor in discourse*. Cambridge, U.K.: University Press.

Área temática: Multisemiosis discursiva

Construcción multimodal del ‘estudiante secundario’ en tres medios de comunicación chilenos en el marco del cierre del Liceo Amunátegui.

Vásquez-Rocca, Liliana (liliana.vasquez@unab.cl), Universidad Andrés Bello

Rojas, Camila (camilarojasvs@gmail.com), Universidad Viña del Mar

Fondecyt 1180472.

Palabras clave: Multimodalidad, educación pública, semiótica social, medios de comunicación.

Enmarcado en la investigación Fondecyt 1180472 que estudia la resemiotización del discurso de la inclusión educativa escolar en diversos actores sociales en Chile, este estudio comprende un análisis multimodal del discurso de tres medios de comunicación en torno al cierre del Liceo Amunátegui y la reubicación de sus 700 alumnos por supuestos daños en su infraestructura a partir de las tomas realizadas por sus propios estudiantes. Este evento pone en discusión la noción de educación de calidad que va en directa relación con la implementación de la Ley N° 20.845 de Inclusión escolar (Ministerio de Educación, 2015). En este contexto, este estudio tiene como objetivo describir la construcción multimodal del ‘estudiante secundario’ presentado en tres medios de comunicación que tienen diferentes perspectivas: TVN, El Dínamo y El Ciudadano. El estudio se sitúa desde la perspectiva de la semiótica social para explorar los signos y comprender el rol de los diversos recursos que interactúan en ensamblajes semióticos que se utilizan para significar (Hodge & Kress, 1988), negociando posturas y voces en distintos ámbitos sociales (Voloshinov, 1992), en este caso, en medios de comunicación en torno al cierre del mencionado Liceo. La metodología de la investigación es cualitativa de alcance descriptivo. El análisis se realiza utilizando la Gramática Visual (Kress & Van Leeuwen, 2006). El corpus que está constituido de 20 textos (noticias, entrevistas y columnas de opinión) publicados o emitidos entre junio y agosto del 2018 referidas al cierre del Liceo Amunátegui. Tras el análisis, los resultados preliminares visualizan que TVN da tribuna mayoritariamente a voces

institucionales en la que se construye, a través de imágenes principalmente, la idea de un ‘estudiante agresor’ que debe ser sancionado, mientras que El Dínamo y El Ciudadano presentan voces que no se exponen o poco se exponen en TVN, por ejemplo, en la cobertura de la creación del Comité de Defensa del Liceo Amunátegui y las reuniones que este sostiene, construyendo un significado de un ‘estudiante empoderado. De esta manera, se observa una construcción multimodal en que los recursos semióticos utilizados por los tres medios de comunicación crean significados diferentes en torno al ‘estudiante secundario’.

Referencias

Hodge, B. & Kress, G. (1988). *Social Semiotics*. Cambridge: Polity.

Kress, G. & van Leeuwen, T. (2006). *Reading images: A grammar of visual design*. Londres: Routledge.

Ministerio de Educación (2016). Ley N° 20.845 de Inclusión escolar [en línea]. Disponible en <https://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=1078172>.

Volonishov, V. (1992). *El marxismo y la filosofía del lenguaje*. Madrid: Alianza Editorial

Área temática: Alfabetización crítica y/o Multisemiosis discursiva

Concepción sobre escritura multimodal y multimedial de estudiantes universitarios de carreras de la salud de Chile.

Vásquez-Rocca, Liliana (liliana.vasquez@unab.cl), Universidad Andrés Bello

Varas, Magaly (magalyvaras@gmail.com), Universidad Andrés Bello

Villalón, Francisca (franciscasofia96@gmail.com), Universidad Andrés Bello

Proyecto Interno DI-28-18/JM.

Palabras clave: estudiantes universitarios, concepciones, escritura multimodal, escritura multimedial.

La escritura multimodal y multimedial es un área incipiente en la formación universitaria (Bezemer & Krees, 2008). Sin embargo, la necesidad de alfabetizar a los estudiantes de la educación superior en este ámbito es fundamental para transitar desde el mundo académico al profesional, en especial en la Era Digital. Tradicionalmente, la escritura ha sido enseñada a partir de una visión logocéntrica (Kress & Van Leeuwen, 2001; Archer, 2006) y no se ha dado el mismo énfasis a la enseñanza de otros recursos semióticos. Ahora bien, también es importante considerar la multimedialidad que más que un conjunto de recursos tecnológicos se refiere al abordaje de una nueva forma de pensamiento (Scolari, 2008). En este marco, nos parece importante indagar sobre, ¿qué piensan los estudiantes acerca de la escritura multimodal y multimedial en la universidad?, ¿creen ellos que la manera de construir significados es únicamente mediante las palabras y empleando sólo un medio? De esta manera, esta investigación tiene como objetivo describir la concepción de la escritura multimodal y multimedial académica universitaria chilena, que poseen los estudiantes de primer año de carreras del área de la salud. Se utilizó una metodología de enfoque mixto interpretativa, de alcance descriptivo, en la que se diseñaron dos instrumentos de recolección de datos: un cuestionario y dos entrevistas de Grupo Focal.

Para el análisis del cuestionario se utilizó estadística descriptiva y para las respuestas del Grupo Focal, se empleó el Modelo de Análisis de Discurso de Gee (2001, 2011). Los resultados preliminares arrojaron que la concepción de escritura de los estudiantes es de proceso, pero más bien precario. Acerca de la multimodalidad, existe un reconocimiento de diversos recursos semióticos que aportan significado, pero se relaciona principalmente con el estudio de sus materias. Finalmente, en cuanto a lo multimedial, consideran que la tecnología es positiva, emplean herramientas de escritura colaborativa online, aunque reconocen un escaso conocimiento del manejo de elementos multimediales.

Referencias

Archer, A. (2006). A multimodal approach to academic literacy practices: problematising the visual/verbal divide. *Language and Education* 20(6): 449-462.

Bezemer, J. & Kress, G. (2008). Writing in Multimodal Text. A Social Semiotic Account of Designs for Learning. *Written Communication*, 25(2), 166-195.

Kress, G. & Van Leeuwen, T. (2001) *Multimodal Discourse: The Modes and Media of Contemporary Communication*. Londres: Arnold.

Scolari, C. (2008). *Hipermediaciones. Elementos para una Teoría de la Comunicación Digital Interactiva*. Barcelona: Gedisa.

Gee, J. P. (2001). *Social Linguistics and Literacies. Ideology in Discourses*. Nueva York: Routledge.

Gee, J. P. (2011). *How to do Discourse Analysis. A toolkit*. Nueva York: Routledge.

Área temática: Alfabetización crítica

Percepciones de estudiantes universitarios hacia la escritura académica

Vine, Ana (avine@udec.cl)

Universidad de Concepción

Palabras clave: percepción, escritura académica, ámbito humanista y científico

En el ámbito universitario existe la creencia de que los estudiantes que ingresan a la educación superior cuentan con las competencias suficientes para enfrentar la escritura de distintos tipos de textos. Sin embargo, la experiencia y la investigación evidencian lo contrario, pues los estudiantes durante la educación básica y secundaria se han dedicado a “reproducir el conocimiento” (Ruiz, 2009), mientras en la universidad se espera que los alumnos sean capaces de “transformar el conocimiento” a partir de lo que han escrito (Scardamalia y Bereiter, 1992). Es precisamente esta exigencia la que detona innumerables problemáticas (Errázuriz et al., 2015) que demuestran la necesidad de que este proceso sea enseñado (Carlino, 2005).

En esta ponencia se presenta un estudio cuantitativo de tipo transeccional exploratorio, cuyo objetivo principal es conocer la percepción sobre la escritura académica de dos grupos de estudiantes de una universidad chilena, uno del ámbito humanista (20 estudiantes de Traducción) y otro del ámbito científico (32 estudiantes de Ingeniería). Para ello, se diseñó y aplicó un cuestionario tipo Likert, que se sustenta en la escala de Difabio (2012) y en las propuestas de Rodríguez y García (2015). Los resultados muestran que los alumnos del ámbito científico perciben mayores dificultades para enfrentar la escritura. Específicamente, en las dimensiones de textualización y de revisión se observan diferencias estadísticamente significativas entre ambos grupos.

Referencias

Carlino, P. (2005). *Escribir, leer y aprender en la universidad*. Buenos Aires: Fondo de cultura económica.

Difabio, H. (2012). *Hacia un inventario de escritura académica en el posgrado*. *Revista de orientación educacional*, 26 (49), 37-53.

Errázuriz, M., Arriagada, L., Contreras, M., y López, C. (2015). *Diagnóstico de la escritura de un ensayo de alumnos novatos de Pedagogía en el campus Villarrica UC, Chile*. *Perfiles Educativos*, 37(150), 76-90.

Rodríguez, B., y García, L. (2015). *Escritura de textos académicos: dificultades experimentadas por escritores noveles y sugerencias de apoyo*. *Revista de Investigación Educativa*, 20, 249-265.

Ruiz, M. (2009). *Evaluación de lengua escrita y dependencia de lo literal*. Barcelona: Graó.

Scardamalia, M., y Bereiter, C. (1992). *Dos modelos explicativos de los procesos de composición escrita*. *Infancia y aprendizaje*, 15(58), 43-64.